

Официален вестник

на Европейския съюз

L 55



Издание
на български език

Законодателство

Година 61

27 февруари 2018 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2018/285 на Съвета от 26 февруари 2018 година за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/286 на Съвета от 26 февруари 2018 година за прилагане на Регламент (ЕС) 2017/1509 за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република 15
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/287 на Комисията от 15 февруари 2018 година за одобрение на изменение, което не е несъществено, в спецификацията на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Salchichón de Vic“/„Llonganissa de Vic“ (ЗГУ)) 17
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/288 на Комисията от 19 февруари 2018 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 367/2014 за установяване на наличното нетно салдо за разходване по линия на ЕФГЗ 18
- ★ Регламент (ЕС) 2018/289 на Комисията от 26 февруари 2018 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с Международен стандарт за финансово отчитане (МСФО) 2 Плащане на базата на акции ⁽¹⁾ 21
- ★ Регламент (ЕС) 2018/290 на Комисията от 26 февруари 2018 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества на глицидиловите естери на мастните киселини в растителни масла и мазнини, храни за кърмачета, преходни храни и храни за специални медицински цели, предназначени за кърмачета и малки деца ⁽¹⁾ 27
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/291 на Комисията от 26 февруари 2018 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество бифентрин ⁽¹⁾ 30

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията от 26 февруари 2018 година за определяне на технически стандарти за изпълнение по отношение на процедурите и формулярите за обмена на информация и оказването на съдействие между компетентните органи съгласно Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно пазарната злоупотреба ⁽¹⁾	34
--	----

РЕШЕНИЯ

★ Решение (ОВППС) 2018/293 на Съвета от 26 февруари 2018 година за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република	50
★ Решение (ОВППС) 2018/294 на Съвета от 26 февруари 2018 година за изменение на Решение (ОВППС) 2015/259 в подкрепа на дейностите на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение	58

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/285 НА СЪВЕТА

от 26 февруари 2018 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета от 27 май 2016 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС ⁽¹⁾,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета ⁽²⁾ се привеждат в действие мерките, предвидени в Решение (ОВППС) 2016/849.
- (2) На 22 декември 2017 г. Съветът за сигурност на ООН („СС на ООН“) прие Резолюция 2397 (2017), в която изразява дълбоката си загриженост, породена от изстрелването на балистична ракета, което Корейската народнодемократична република („КНДР“) проведе на 28 ноември 2017 г. СС на ООН потвърди, че разпространението на ядрено, химическо и биологично оръжие, както и средствата за тяхното доставяне, представляват заплаха за международния мир и сигурност и наложи нови мерки срещу КНДР. Тези мерки затаят допълнително ограничителните мерки, наложени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) и 2375 (2017) на СС на ООН.
- (3) Наред с другото СС на ООН реши да засили забраната за износ на петролни продукти и да наложи забрана за внос от КНДР на хранителни продукти, машини, електрическо оборудване, пръст и камъни; забрана за износ за КНДР на промишлено оборудване, машини, превозни средства и индустриални метали; и допълнителни ограничителни мерки, свързани с морската област.
- (4) Комисията следва да бъде оправомощена да изменя списъка на хранителни и селскостопански продукти; машини и електрическо оборудване; пръст и камъни, включително магнезит и магнезиев оксид; дървен материал; плавателни съдове; както и индустриални машини, превозни средства и желязо, стомана и други метали въз основа на констатациите, направени от Комитета по санкциите или от СС на ООН, и да актуализира кодовете от Комбинираната номенклатура, установена в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ⁽³⁾;
- (5) За да се осигури еднаквото прилагане на мерките, свързани с морската област, съдържащи се в Резолюция 2397 (2017) на СС на ООН, е целесъобразно да се създаде ново приложение XVIII към Регламент (ЕС) 2017/1509, съдържащо списък на плавателните съдове, за които Съветът има основания да смята, че са участвали в дейности или в превоза на изделия, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН.

⁽¹⁾ ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 79.⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета от 30 август 2017 г. за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Регламент (ЕО) № 329/2007 (ОВ L 224, 31.8.2017 г., стр. 1).⁽³⁾ Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

- (6) Прамомощието да изменя списъка на плавателните съдове, съдържащ се в приложение XVIII на Регламент (ЕС) 2017/1509, следва да бъде упражнено от Съвета с цел да се осигури съгласуваност с процеса на приемане и изменение на списъка на плавателните съдове в приложение VI към Решение (ОВППС) 2016/849.
- (7) Три лица и едно образувание, които са определени от СС на ООН, следва да бъдат заличени от списъка на лицата и образуванията, посочени самостоятелно от Съвета, съдържащ се в приложение XV към Регламент (ЕС) 2017/1509.
- (8) С Решение (ОВППС) 2018/293 ⁽¹⁾ на Съвета беше изменено Решение (ОВППС) 2016/849, за да бъдат приведени в действие новите мерки, наложени с Резолюция 2397 (2017) на СС на ООН.
- (9) Тези мерки попадат в приложното поле на Договора, вследствие на което е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел осигуряване на еднаквото им прилагане във всички държави членки.
- (10) Поради това Регламент (ЕС) 2017/1509 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) 2017/1509 се изменя, както следва:

- 1) Член 16а се заменя със следното:

„Член 16а

1. Забраняват се вносът, закупуването или трансферът от КНДР, пряко или непряко, на морски храни, включително риби и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни под всякаква форма, посочени в приложение XIa, независимо от това дали са с произход от КНДР или не.

2. Забранява се закупуването или трансферът, пряко или непряко, на права за риболов от КНДР.“

- 2) Членове 16 г., 16д и 16е се заменят със следното:

„Член 16г

Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, за КНДР на рафинирани петролни продукти, посочени в приложение XIg, независимо от това дали са с произход от Съюза или не.

Член 16д

1. Чрез дерогация от член 16 г. компетентните органи на държавите членки могат да разрешат сделки с рафинирани петролни продукти, чието предназначение е било определено изключително за хуманитарни цели, при положение че са изпълнени всички посочени по-долу условия:

- а) в сделките не участват лица или образувания, които са свързани с ядрените програми или програмите за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени с резолюции 718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН, включително лица, образувания и органи, включени в списъка в приложения XIII, XV, XVI и XVII;
- б) сделката не е свързана с генериране на приходи за ядрените програми или програмите за балистични ракети на КНДР или за други дейности забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН;
- в) Комитетът по санкциите не е уведомил държавите членки, че са достигнати 90 % от общия годишен лимит; както и
- г) съответната държава членка уведомява Комитета по санкциите за обема на износа и на всеки 30 дни предоставя информация за всички страни по сделката.

2. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.

⁽¹⁾ Решение (ОВППС) 2018/293 от 26 февруари 2018 г. за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република (ОВ L 55, 27.2.2018 г., стр. 50).

Член 16е

Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, за КНДР на суров нефт, посочен в приложение XIд, независимо от това дали е с произход от Съюза или не.“

3) В член 16ж параграф 1 се заменя със следното:

„1. Чрез дерогация от член 16е компетентните органи на държавите членки могат да разрешат сделки със суров петрол, при положение че са изпълнени всички посочени по-долу условия:

- а) компетентният орган на държавата членка е установил, че сделката е изключително за хуманитарни цели; както и
- б) държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите поотделно за всеки конкретен случай в съответствие с точка 4 от Резолюция 2397 (2017) на СС на ООН.“

4) Въмъкват се следните членове:

„Член 16й

Забраняват се вносът, закупуването или трансферът, пряко или непряко, от КНДР на хранителни и селскостопански продукти, посочени в приложение XIж, независимо от това дали са с произход от КНДР или не.

Член 16к

Забраняват се вносът, закупуването или трансферът от КНДР, пряко или непряко, на машини и електрическо оборудване, посочени в приложение XIз, независимо от това дали са с произход от КНДР или не.

Член 16л

Забраняват се вносът, закупуването или трансферът от КНДР, пряко или непряко, на пръст и камъни, включително магнезит и магнезиев оксид, посочени в приложение XIи, независимо от това дали са с произход от КНДР или не.

Член 16м

Забраняват се вносът, закупуването или трансферът, пряко или непряко, от КНДР на дървен материал, посочен в приложение XIй, независимо от това дали е с произход от КНДР или не.

Член 16н

Забраняват се вносът, закупуването или трансферът, пряко или непряко, от КНДР на плавателни съдове, посочени в приложение XIк, независимо от това дали са с произход от КНДР или не.

Член 16о

1. Чрез дерогация от членове 16й — 16н, компетентните органи на държавите членки могат да разрешат вноса, закупуването или трансфера на изделията, посочени в тези членове, най-късно до 21 януари 2018 г., при условие че:

- а) вносът, закупуването или трансферът се извършва съгласно писмен договор, който е влязъл в сила преди 22 декември 2017 г.; и
- б) съответната държава членка уведоми Комитета по санкциите за подробностите относно вноса, закупуването или трансфера не по-късно от 5 февруари 2018 г.

2. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.

Член 16п

Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът за КНДР, пряко или непряко, на индустриални машини, превозни средства, желязо, стомана и други метали, посочени в част А от приложение XIл, независимо от това дали са с произход от Съюза или не.

Член 16р

1. Компетентните органи на държавите членки могат да разрешат износа на резервни части, които са необходими за поддържане на безопасната експлоатация от страна на КНДР на търговските граждански пътнически въздухоплавателни средства на моделите и видовете въздухоплавателни средства, посочени в част Б от приложение XIл.

2. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.“

5) Член 34 се изменя, както следва:

а) параграфи 7, 8 и 9 се заличават;

б) параграфи 10, 11 и 12 се пренумерират като параграфи 7, 8 и 9.

6) Членове 43 и 44 се заменят със следното:

„Член 43

1. Забранява се:

а) отдаването на лизинг или чартър на плавателни съдове или въздухоплавателни средства или предоставянето на услуги за набиране на екипаж на КНДР, на лица или образувания, посочени в приложение XIII, XV, XVI или XVII, на всички други образувания от КНДР, на всички други лица или образувания, които са спомогнали за нарушаване на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) или 2371 (2017) на СС на ООН, или на всяко лице или образувание, което действа от името или по указание на такива лица или образувания, и на образувания, притежавани или контролирани от тях;

б) услуги по предоставянето на екипаж за плавателни съдове или въздухоплавателни средства от КНДР;

в) притежаването, наемането, експлоатирането, чартърът, застраховането или предоставянето на услуги, свързани с класификацията на плавателни съдове, или на свързани услуги, на плавателни съдове под знамето на КНДР;

г) предоставянето на услуги, свързани с класификацията на плавателни съдове, посочени в приложение XVIII;

д) искането или съдействието за регистриране или поддържане в регистъра на плавателен съд, който е притежаван, контролиран или експлоатиран от КНДР или граждани на КНДР, на плавателен съд, посочен в приложение XVIII или който е бил заличен от регистъра на друга държава съгласно точка 24 от Резолюция 2321 (2016) на СС на ООН, точка 8 от Резолюция 2375 (2017) на СС на ООН или точка 12 от Резолюция 2397 (2017) на СС на ООН; или

е) предоставянето на застрахователни и презастрахователни услуги за плавателни съдове, които са притежавани, контролирани или експлоатирани от КНДР, или за плавателни съдове, посочени в приложение XVIII.

2. Приложение XVIII включва плавателните съдове, които не са включени в приложение XIV, за които Съветът има основания да смята, че са участвали в дейности или в превоза на изделия, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН.

Член 44

1. Чрез дерогация от забраната по член 43, параграф 1, буква а) компетентните органи на държавите членки могат да разрешат отдаването на лизинг, чартъра или предоставянето на услуги за набиране на екипаж, при условие че държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите поотделно за всеки конкретен случай.

2. Чрез дерогация от забраната по член 43, параграф 1, букви в) и д) компетентните органи на държавите членки могат да разрешат притежаването, отдаването на лизинг, експлоатацията, извършването под формата на чартър или предоставянето на услуги, свързани с класификацията на плавателни съдове, или свързани услуги, на плавателен съд под знамето на КНДР, или регистрирането или поддържането в регистъра на плавателен съд, който е притежаван, контролиран или експлоатиран от КНДР или граждани на КНДР, при условие че държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите поотделно за всеки конкретен случай.

3. Чрез дерогация от забраната по член 43, параграф 1, точка г) компетентните органи на държавите членки могат да разрешат услуги, свързани с класификацията на плавателни съдове, посочени в приложение XVIII, при условие че държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите поотделно за всеки конкретен случай.

4. Чрез дерогация от забраните по член 43, параграф 1, буква д) компетентните органи на държавите членки могат да разрешат регистрацията на плавателен съд, който е бил заличен от регистъра на друга държава съгласно точка 12 от Резолюция 2397 (2017) на СС на ООН, при условие че държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите поотделно за всеки конкретен случай.

5. Чрез дерогация от забраната по член 43, параграф 1, буква е) компетентните органи на държавите членки могат да разрешат предоставянето на застрахователни или презастрахователни услуги, при условие че Комитетът по санкциите е констатирал предварително и поотделно за всеки конкретен случай, че плавателният съд участва в дейности, предназначени изключително за осигуряване на прехрана, които няма да бъдат използвани от физически лица или образувания от КНДР за генериране на приходи, или изключително за хуманитарни цели.

6. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграфи 1, 2, 3, 4 и 5.“

7) Член 45 се заменя със следното:

„Член 45

1. Чрез дерогация от забраните, произтичащи от резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН, компетентните органи на държавите членки могат да разрешат всякакви дейности, ако Комитетът по санкциите е определил във всеки конкретен случай, че те са необходими за улесняване на работата на международни и неправителствени организации, предоставящи помощ и хуманитарна помощ в КНДР в интерес на цивилното население в КНДР или за всяка друга цел, съответстваща на целите на посочените резолюции на СС на ООН.

2. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.“

8) Вмъква се следният член:

„Член 45а

1. Освен ако друго не е предвидено в настоящия регламент и чрез дерогация от забраните, произтичащи от резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН, компетентните органи на държавите членки могат да разрешат за всеки конкретен случай всякакви дейности, които са необходими за функционирането на дипломатическите представителства и консулствата в КНДР съгласно Виенските конвенции от 1961 г. и 1963 г., или на международните организации, ползващи се с имунитет в КНДР в съответствие с международното право.

2. Засегнатите държави членки информират останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.“

9) Член 46, буква б) се заменя със следното:

„б) да изменя части II, III, IV, V, VI, VII, VIII и IX от приложение II и приложения VI, VII, IX, X, XI, XIa, XIb, XIv, XIg, XIд, XIe, XIж, XIз, XIи, XIй, XIк и XIл въз основа на констатациите, направени от Комитета по санкциите или от СС на ООН, и да актуализира кодовете от Комбинираната номенклатура, установена в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87;“.

10) Член 47, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато Съветът реши да приложи към физическо или юридическо лице, образувание или орган мерките, предвидени в член 34, параграф 1, 2 или 3 или да посочи плавателен съд съгласно член 43, той изменя приложения XV, XVI, XVII и XVIII съответно.“

11) Вмъква се следният член:

„Член 47а

1. Приложения XV, XVI, XVII и XVIII подлежат на редовен преглед, поне веднъж на 12 месеца.

2. Приложения XIII, XIV, XV, XVI, XVII и XVIII съдържат основанията за включване в списъка на съответните лица, образувания, органи и плавателни съдове.

3. Приложения XIII, XIV, XV, XVI, XVII и XVIII съдържат също така информацията, когато има такава, необходима за идентифициране на съответните физически и юридически лица, образувания, органи и плавателни съдове. По отношение на физическите лица информацията може да включва имена, включително псевдоними, дата и място на раждане, гражданство, номер на паспорт и лична карта, пол, адрес, ако е известен, и длъжност или професия. По отношение на юридическите лица, образуванията и органите информацията може да включва наименования, място и дата на регистрация, регистрационен номер и място на стопанска дейност.“

- 12) Буква а) от член 53, параграф 1 се заменя със следното:
- „а) посочени лица, образувания или органи, изброени в приложение XIII, XV, XVI или XVII, или корабособствениците на плавателни съдове, изброени в приложение XIV или приложение XVIII;“.
- 13) Текстът от приложение I към настоящия регламент се вмъква като приложение XIж.
- 14) Текстът от приложение II към настоящия регламент се вмъква като приложение XIз.
- 15) Текстът от приложение III към настоящия регламент се вмъква като приложение XIи.
- 16) Текстът от приложение IV към настоящия регламент се вмъква като приложение XIй.
- 17) Текстът от приложение V към настоящия регламент се вмъква като приложение XIк.
- 18) Текстът от приложение VI към настоящия регламент се вмъква като приложение XIл.
- 19) Приложение XV се изменя в съответствие с приложение VII към настоящия регламент.
- 20) Текстът от приложение VIII към настоящия регламент се добавя като приложение XVIII.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2018 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ XI“

ХРАНИТЕЛНИ И СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 16й

ПОЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Кодовете по номенклатурата са взети от кодовете по Комбинираната номенклатура, както е определена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа и установена в приложение I към него, които са в сила към датата на публикуване на настоящия регламент и *mutatis mutandis*, както са изменени с последващо законодателство.

Код по КН	Описание
07	Зеленчуци, растения, корени и грудки, годни за консумация
08	Плодове, годни за консумация; citrusови или пъпешови кори
12	Маслодайни семена и плодове; разни видове семена, семена за посев и плодове; индустриални или медицински растения; слама и фуражи“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIз

МАШИНИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОБОРУДВАНЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 16к

ПОЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Кодовете по номенклатурата са взети от кодовете по Комбинираната номенклатура, както е определена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа и установена в приложение I към него, които са в сила към датата на публикуване на настоящия регламент и *mutatis mutandis*, както са изменени с последващо законодателство.

Код по КН	Описание
84	Ядрени реактори, котли, машини, апарати и механизми; части за тези машини или апарати
85	Електрически машини и апарати, електроматериали и техните части; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIu

ПРЪСТ И КАМЪНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО МАГНЕЗИТ И МАГНЕЗИЕВ ОКСИД, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 16л

ПОЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Кодовете по номенклатурата са взети от кодовете по Комбинираната номенклатура, както е определена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа и установена в приложение I към него, които са в сила към датата на публикуване на настоящия регламент и *mutatis mutandis*, както са изменени с последващо законодателство.

Код по КН	Описание
25	Сол; сяр; пръст и камъни; гипс, вар и цимент“

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIi

ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ, ПОСОЧЕН В ЧЛЕН 16м

ПОЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Кодовете по номенклатурата са взети от кодовете по Комбинираната номенклатура, както е определена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа и установена в приложение I към него, които са в сила към датата на публикуване на настоящия регламент и *mutatis mutandis*, както са изменени с последващо законодателство.

Код по КН	Описание
44	Дървен материал и изделия от дървен материал; дървени въглища“

ПРИЛОЖЕНИЕ V

„ПРИЛОЖЕНИЕ XI“

ПЛАВАТЕЛНИ СЪДОВЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 16и

ПОЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Кодовете по номенклатурата са взети от кодовете по Комбинираната номенклатура, както е определена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа и установена в приложение I към него, които са в сила към датата на публикуване на настоящия регламент и *mutatis mutandis*, както са изменени с последващо законодателство.

Код по КН	Описание
89	Кораби, лодки и плавателни средства“

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

„ПРИЛОЖЕНИЕ XI“

ЧАСТ А

Индустриални машини, превозни средства и желязо, стомана и други метали, посочени в член 16п

ПОЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Кодовите по номенклатурата са взети от кодовете по Комбинираната номенклатура, както е определена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа и установена в приложение I към него, които са в сила към датата на публикуване на настоящия регламент и *mutatis mutandis*, както са изменени с последващо законодателство.

Код по КН	Описание
72	Желязо и стомана
73	Изделия от желязо или стомана
74	Мед и изделия от мед
75	Никел и изделия от никел
76	Алуминий и изделия от алуминий
78	Олово и изделия от олово
79	Цинк и изделия от цинк
80	Калай и изделия от калай
81	Други неблагородни метали; металокерамики; изделия от тези материали
82	Инструменти и сечива, ножарски артикули и прибори за хранене от неблагородни метали; части за тези артикули от неблагородни метали
83	Различни изделия от неблагородни метали
84	Ядрени реактори, котли, машини, апарати и механизми; части за тези машини или апарати
85	Електрически машини и апарати, електроматериали и техните части; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати
86	Превозни средства и оборудване за железопътни или подобни линии и техните части; механични сигнализационни устройства (включително електромеханичните) за комуникационни пътища
87	Автомобилни превозни средства, трактори, мотоциклети и велосипеди и други сухопътни превозни средства, техните части и принадлежности
88	Въздухоплаване и космонавтика
89	Морско или речно корабоплаване

ЧАСТ Б

Модели и видове въздухоплавателни средства, посочени в член 16р, параграф 1

An-24R/RV, An-148-100B, Il-18D, Il-62M, Tu-134B-3, Tu-154B, Tu-204-100B и Tu-204-300.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

В приложение XV към Регламент (ЕС) 2017/1509 следните вписвания се заличават:

а) Физически лица, посочени в съответствие с член 34, параграф 4, буква а)

„23.	PAK Yong-sik (известен още като PAK Yong Sik)		20.5.2016 г.	Генерал с четири звезди, член на Службата за държавна сигурност, министър на Народните въоръжени сили. Член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия и на Националната комисия по отбрана, която беше основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР, преди да бъде преобразувана в Комисия по държавните въпроси (State Affairs Commission — SAC). Те са основни органи по въпросите на националната отбрана в КНДР. Присъства на изпитването на балистични ракети през март 2016 г. В това си качество носи отговорност за подпомагане или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
31.	KIM Jong Sik	Заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ в Министерството на военната индустрия.	16.10.2017 г.	В качеството си на заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ осигурява подкрепа за ядрените програми на КНДР и за програми на КНДР, свързани с балистични ракети, включително е присъствал на свързани с ядрени и балистични ракети събития през 2016 г. и на представяне през март 2016 г. на онова, което според твърденията на КНДР представлява минитюаризирано ядрено устройство.“

б) Юридически лица, образувания и органи, посочени в съответствие с член 34, параграф 4, буква а)

„5.	Министерство на народните въоръжени сили	16.10.2017 г.	Отговорно за предоставянето на подкрепа и указания на стратегическите ракетни сили на КНДР, които контролират ядрените и конвенционалните стратегически ракетни части на КНДР. Стратегическите ракетни сили са посочени в Резолюция 2356 (2017) на Съвета за сигурност на ООН.“
-----	--	---------------	---

в) Физически лица, посочени в съответствие с член 34, параграф 4, буква б)

„5.	CHOE Chun-Sik (известен още като CHOE Chun Sik)	Дата на раждане: 23.12.1963 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР Passport № 745132109 Валиден до 12.2.2020 г.	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, действащ от името на KNIC или по негови указания.“
-----	---	---	-------------	--

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

„ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

Плавателните съдове, посочени в член 43, параграф 1, букви г), д) и е).“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/286 НА СЪВЕТА**от 26 февруари 2018 година****за прилагане на Регламент (ЕС) 2017/1509 за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета от 30 август 2017 г. за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Регламент (ЕО) № 329/2007 ⁽¹⁾, и по-специално член 47, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 30 август 2017 г. Съветът прие Регламент (ЕС) 2017/1509.
- (2) В приложение XIV към Регламент (ЕС) 2017/1509 са изброени плавателните съдове, които трябва да бъдат иззети, ако Комитетът по санкциите е взел решение за това. В него се посочват и плавателните съдове, за които се забранява достъпът до пристанища на територията на Съюза, ако Комитетът по санкциите е взел решение за това.
- (3) На 26 февруари 2018 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2018/293 ⁽²⁾, с което се променя структурата на приложение IV към Решение (ОВППС) 2016/849 ⁽³⁾, в което се изброяват плавателните съдове, които са били определени от Комитета по санкциите.
- (4) Поради това приложение XIV към Регламент (ЕС) 2017/1509 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение XIV към Регламент (ЕС) 2017/1509 се изменя съгласно посоченото в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2018 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ ОВ L 224, 31.8.2017 г., стр. 1.

⁽²⁾ Вж. страница 50 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽³⁾ Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета от 27 май 2016 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС (ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 79).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение XIV към Регламент (ЕС) 2017/1509 се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Списък на плавателните съдове, посочени в член 34, параграф 2 и член 39, параграф 1, буква ж), и приложими мерки, посочени от Комитета по санкциите

- А. Плавателни съдове, на които е наложена санкция изземване
Б. Плавателни съдове, на които се забранява достъпът до пристанища

1. **Име: PETREL 8**

Допълнителна информация

ММО: 9562233. MMSI: 620233000

2. **Име: HAO FAN 6**

Допълнителна информация

ММО: 8628597. MMSI: 341985000

3. **Име: TONG SAN 2**

Допълнителна информация

ММО: 8937675. MMSI: 445539000

4. **Име: JIE SHUN**

Допълнителна информация

ММО: 8518780. MMSI: 514569000

5. **Име: BILLIONS NO. 18**

Допълнителна информация

ММО: 9191773

6. **Име: UL JI BONG 6**

Допълнителна информация

ММО: 9114556

7. **Име: RUNG RA 2**

Допълнителна информация

ММО: 9020534

8. **Име: RYE SONG GANG 1**

Допълнителна информация

ММО: 7389704“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/287 НА КОМИСИЯТА**от 15 февруари 2018 година**

за одобрение на изменение, което не е несъществено, в спецификацията на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Salchichón de Vic“/„Llonganissa de Vic“ (ЗГУ))

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 53, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разгледа заявлението на Испания за одобрение на изменение в спецификацията на защитеното географско указание „Salchichón de Vic“/„Llonganissa de Vic“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 2601/2001 на Комисията ⁽²⁾.
- (2) Тъй като въпросното изменение не е несъществено по смисъла на член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, в съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от същия регламент Комисията публикува заявлението за изменение в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽³⁾.
- (3) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, изменението в спецификацията следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобрява се публикуваното в *Официален вестник на Европейския съюз* изменение в спецификацията на наименованието „Salchichón de Vic“/„Llonganissa de Vic“ (ЗГУ).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 февруари 2018 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Phil HOGAN
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 2601/2001 на Комисията от 28 декември 2001 г. относно допълнение на приложението към Регламент (ЕО) № 2400/96 относно вписването на някои означения в „Регистър на защитените наименования за произход и на защитените географски указания“, предвиден в Регламент (ЕО) № 2081/92 на Съвета, отнасящ се до закрилата на географските указания и наименованията за произход на селскостопанските и хранителните продукти (ОВ L 345, 29.12.2001 г., стр. 47).

⁽³⁾ ОВ C 368, 28.10.2017 г., стр. 10.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/288 НА КОМИСИЯТА**от 19 февруари 2018 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 367/2014 за установяване на наличното нетно салдо за разходване по линия на ЕФГЗ**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 16, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 367/2014 на Комисията ⁽²⁾ се установява наличното нетно салдо за разходване по линия на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ), както и сумите, предоставени на разположение на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) за бюджетните години 2014—2020 съгласно член 10в, параграф 2, членове 136, 136а и 136б от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета ⁽³⁾ и член 7, параграф 2, член 14 и член 66, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾.
- (2) В съответствие с член 14, параграф 1, четвърта алинея от Регламент (ЕС) № 1307/2013 Франция, Литва и Нидерландия уведомиха до 1 август 2017 г. Комисията за своето решение да преразгледат за календарните години 2018 и 2019 предишното си решение да прехвърлят определен процент от годишните си национални тавани за директни плащания към финансираните от ЕЗФРСР програми за развитие на селските райони, както е посочено в Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾. Съответните национални тавани бяха адаптирани с Делегиран регламент (ЕС) 2018/162 на Комисията ⁽⁶⁾.
- (3) В съответствие с член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета ⁽⁷⁾ подтаванът за свързаните с пазара разходи и директните плащания по многогодишната финансова рамка, определен в приложение I към посочения регламент, трябва да бъде коригиран в рамките на техническите корекции, предвидени в член 6, параграф 1 от същия регламент, след прехвърлянията между ЕЗФРСР и директните плащания.
- (4) В резултат на тези промени е необходимо да се коригира размерът на наличното нетно салдо за ЕФГЗ в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 367/2014. За по-голяма яснота сумите, които трябва да се предоставят на ЕЗФРСР, следва също да бъдат публикувани.
- (5) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) № 367/2014 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 367/2014 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 367/2014 на Комисията от 10 април 2014 г. за установяване на наличното нетно салдо за разходване по линия на ЕФГЗ (ОВ L 108, 11.4.2014 г., стр. 13).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003 (ОВ L 30, 31.1.2009 г., стр. 16).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на правила за директни плащания за земеделски стопани по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за отмяна на Регламент (ЕО) № 637/2008 на Съвета и Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 608).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487).

⁽⁶⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2018/162 на Комисията от 23 ноември 2017 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета и приложения II и III към Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 30, 2.2.2018 г., стр. 6).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 19 февруари 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

(млн. евро по текущи цени)

Бюджет- на година	Суми, предоставени на ЕЗФРСР						Суми, прехвър- лени от ЕЗФРСР	Размер на наличното нетно салдо за разходване по линия на ЕФГЗ
	Член 106 от Регламент (ЕО) № 73/2009	Член 136 от Регламент (ЕО) № 73/2009	Член 136б от Регламент (ЕО) № 73/2009	Член 66 от Регламент (ЕС) № 1307/2013	Член 136а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 73/2009 и член 14, пара- граф 1 от Регламент (ЕС) № 1307/2013	Член 7, пара- граф 2 от Регламент (ЕС) № 1307/2013	Член 136а, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 73/2009 и член 14, пара- граф 2 от Регламент (ЕС) № 1307/2013	
2014	296,300	51,600		4,000				43 778,100
2015			51,600	4,000	621,999		499,384	44 189,785
2016				4,000	1 138,146	108,659	573,047	43 950,242
2017				4,000	1 174,732	111,026	572,440	44 145,682
2018				4,000	1 184,257	110,213	571,820	44 162,350
2019				4,000	1 491,459	111,358	571,158	43 880,341
2020				4,000	1 507,843	112,041	570,356	43 887,472“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/289 НА КОМИСИЯТА**от 26 февруари 2018 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с Международен стандарт за финансово отчитане (МСФО) 2 Плащане на базата на акции****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията ⁽²⁾ бяха приети някои международни стандарти и разяснения, които съществуваха към 15 октомври 2008 г.
- (2) На 20 юни 2016 г. Съветът по международни счетоводни стандарти (СМСС) публикува изменения на Международен стандарт за финансово отчитане (МСФО) 2 *Плащане на базата на акции*. С измененията се цели да се поясни как дружествата следва да прилагат стандартните в някои специфични случаи.
- (3) След като се допита до Европейската консултативна група за финансова отчетност, Комисията заключи, че измененията на МСФО 2 отговарят на критериите за приемане, изложени в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002.
- (4) Поради това Регламент (ЕО) № 1126/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (5) Съгласно решението на СМСС измененията на МСФО 2 влизат в сила на 1 януари 2018 г.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Счетоводния регулаторен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1В приложението към Регламент (ЕО) № 1126/2008 се изменя Международен стандарт за финансово отчитане (МСФО) 2 *Плащане на базата на акции*, както е предвидено в приложението към настоящия регламент.**Член 2**

Дружествата прилагат посочените в член 1 изменения най-късно от началната дата на първата си финансова година, започваща на или след 1 януари 2018 г.

Член 3Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.⁽¹⁾ ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията от 3 ноември 2008 г. за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 320, 29.11.2008 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Класификация и измерване на сделките с плащане на базата на акции**Изменения на МСФО 2****Изменения на МСФО 2 Плащане на базата на акции**

Параграфи 19, 30—31, 33, 52 и 63 се изменят и се добавят параграфи 33А — 33З, 59А и 59Б и 63Г. Добавят се заглавия преди параграфи 33А и 33Д. Параграфи 32 и 34 не са изменени, но са включени за улеснение при позоваване.

ТРЕТИРАНЕ НА УСЛОВИЯТА ЗА ПРИДОБИВАНЕ

19. Предоставянето на инструменти на собствения капитал може да бъде обвързано с изпълнението на конкретни условия за придобиване. Например предоставянето на акции или опции за акции на наето лице обикновено е обвързано с условието наетото лице да остане на работа в предприятието за определен период от време. Може да има условия за постигане на резултати, които трябва да бъдат удовлетворени, като например постигането на определен ръст на печалбата или определено повишение на цената на акциите на предприятието. Условията за придобиване, които не са пазарни условия, не се взимат предвид при оценяването на очакваната справедливата стойност на акциите или на опциите за акции към датата на оценяване. Вместо това условията за придобиване се взимат предвид чрез коригиране на броя на инструментите на собствения капитал, включени в оценката на размера на сделката, така че в крайна сметка сумата, призната за получените стоки или услуги като престация за предоставените инструменти на собствения капитал, се базира на броя на инструментите на собствения капитал, които в крайна сметка се придобиват. Следователно на кумулативна база не се признава сума за получените стоки или услуги, ако предоставените инструменти на собствения капитал не се придобиват, тъй като не е изпълнено *условието за придобиване*, което не е пазарно условие, например контрагентът няма определен трудов стаж или не е изпълнено условието за ниво на изпълнение съгласно изискванията на параграф 21.

...

СДЕЛКИ С ПЛАЩАНЕ НА БАЗАТА НА АКЦИИ, УРЕЖДАНИ С ПАРИЧНИ СРЕДСТВА

30. За сделки с плащане на базата на акции, уреждани с парични средства, предприятието оценява придобитите стоки или услуги и поетото задължение по справедливата стойност на задължението съгласно изискванията на параграфи 31—33Г. Докато задължението не бъде уредено, предприятието оценява повторно справедливата стойност на задължението към края на всеки отчетен период и към датата на уреждането му, като всички промени в справедливата стойност се признават в печалбата или загубата за периода.
31. Например предприятието може да предостави на наетите лица права за възползване от повишението на цената на акциите като част от техния пакет на възнаграждение, при което наетите лица ще имат право на бъдещо парично плащане (а не на инструменти на собствения капитал) на базата на повишение на цената на акциите на предприятието от определено равнище за определен период от време. Или предприятието може да предостави на наетите си лица правото да получат бъдещо парично плащане, като им предостави право на акции (включително акции, които да бъдат емитирани след упражняване на опциите за акции), които подлежат на обратно изкупуване или задължително (напр. при прекратяване на трудовото правоотношение), или по избор на наетото лице. Тези механизми са пример за сделки с плащане на базата на акции, уреждани с парични средства. Правата за възползване от повишението на цената на акциите се използват, за да се илюстрират някои от изискванията по параграфи 32—33Г; но изискванията, предвидени в тези параграфи, се прилагат по отношение на всички сделки с плащане на базата на акции, уреждани с парични средства.
32. Предприятието признава получените услуги и задължението да плати за тези услуги заедно с тяхното предоставяне от наетите лица. Например някои права за възползване от повишението на цената на акциите се придобиват незабавно и следователно наетите лица не са длъжни да навършат определен стаж, за да имат право на парично плащане. При отсъствие на доказателства за противното предприятието приема, че услугите, предоставени от наетите лица в замяна на права за възползване от повишението на цената на акциите, са получени. Така предприятието признава незабавно получените услуги и задължението да плати за тях. Ако правата за възползване от повишението на цената на акциите не се придобиват, докато наетите лица не навършат определен стаж, предприятието признава получените услуги и задължението да плати за тях, докато наетите лица предоставят услуги през този период.

33. Задължението се оценява, първоначално и към края на всеки отчетен период до уреждането му, по справедливата стойност на правата за възползване от повишението на цената на акциите, като се прилага модел за оценка на опции и се взимат предвид условията, при които са предоставени тези права, и степента, до която наетите лица са предоставяли услуги до момента, при спазване на изискванията по параграфи 33А–33Г. Предприятието може да измени условията, при които е предоставено плащането на базата на акции, уреждани с парични средства. В параграфи Б44А–Б44В в допълнение Б се съдържат насоки за изменението на сделка с плащане на базата на акции, чиято класификация се променя от уреждана с парични средства в уреждана с издаване на инструменти на собствения капитал.

ТРЕТИРАНЕ НА УСЛОВИЯТА ЗА ПРИДОБИВАНЕ И НЕПРИДОБИВАНЕ НА ПРАВА

- 33А Сделка с плащане на базата на акции, уреждана с парични средства, може да бъде обвързана с удовлетворяването на определени условия за придобиване. Може да има условия за постигане на резултати, които трябва да бъдат удовлетворени, като например предприятието да постигне определен ръст на печалбата или определено повишаване на цената на акциите му. Условията за придобиване, които не са пазарни условия, не се взимат предвид при оценяването на очакваната справедлива стойност на плащането на базата на акции, уреждано с парични средства, към датата на оценяване. Вместо това условията за придобиване, които не са пазарни условия, се взимат предвид чрез коригиране на броя на стимулите, включени в оценяването на задължението, произтичащо от сделката.
- 33Б С цел изпълнение на изискванията по параграф 33А предприятието признава стойност за получените стоки или услуги през периода на придобиване. Тази стойност се основава на най-добрата налична приблизителна оценка на броя на стимулите, които се очаква да бъдат придобити. Предприятието преразглежда тази приблизителна оценка, ако е необходимо, когато последващата информация покаже, че броят на стимулите, които се очаква да бъдат придобити, се различава от предходните приблизителни оценки. На датата на придобиването предприятието преразглежда приблизителната оценка, за да я изравни с броя на стимулите, които в крайна сметка са придобити.
- 33В Пазарните условия, като целева цена на акция, с които е обвързано придобиването (или възможността за упражняване на правото), както и условията за непридобиване, се взимат предвид, когато се прави приблизителна оценка на справедливата стойност на предоставеното плащане на базата на акции, уреждано с парични средства, и при повторното оценяване на справедливата стойност в края на всеки отчетен период и към датата на уреждането.
- 33Г В резултат от прилагането на параграфи 30–33В натрупаната сума, която в крайна сметка е призната за получените стоки или услуги като насрещна престация за плащане на базата на акции, уреждано с парични средства, е равна на платените парични средства.

СДЕЛКИ С ПЛАЩАНЕ НА БАЗАТА НА АКЦИИ С ХАРАКТЕРИСТИКА НА НЕТНО УРЕЖДАНЕ ЗА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА УДЪРЖАНЕ НА ДАНЪКА ПРИ ИЗТОЧНИКА

- 33Д Данъчните закони или наредби може да задължават предприятието да удържа сума за покриване на данъчното задължение на наетото лице, свързано с плащане на базата на акции, и да прехвърля тази сума, обикновено в парични средства, на данъчния орган от името на наетото лице. За да се изпълни това задължение, условията на споразумението за плащане на базата на акции може да изисква или разрешава на предприятието да задържи брой инструменти на собствения капитал, равен на паричната стойност на данъчното задължение на наетото лице, от общия брой на инструментите на собствения капитал, които в противен случай биха били издадени на наетото лице при упражняване (или придобиване) на правото на плащане на базата на акции (т.е. споразумението за плащане на базата на акции има „характеристика на нетно уреждане“).
- 33Е Като изключение от изискванията по параграф 34 сделката, описана в параграф 33Д, се класифицира в своята цялост като сделка с плащане на базата на акции, уреждана с издаване на инструменти на собствения капитал, ако така би била класифицирана в отсъствието на характеристиката на нетно уреждане.
- 33Ж Предприятието прилага параграф 29 от настоящия стандарт при отчитане на задържането на акции за финансиране на плащането към данъчните органи във връзка с данъчното задължение, свързано с плащането на базата на акции. Следователно плащането се отчита като намаление на собствения капитал с задържаните акции освен до степента, до която плащането превишава справедливата стойност на задържаните инструменти на собствения капитал към датата на нетното уреждане.

333. Изключението по параграф 33Е не се прилага за:

- а) споразумение за плащане на базата на акции с характеристика на нетно уреждане, за която не съществува задължение за предприятието съгласно данъчните закони или наредби да удържа сума за данъчното задължение на наетото лице, свързано с това за плащане на базата на акции; или
- б) инструменти на собствения капитал, които предприятието е задържало в размер, превишаващ данъчното задължение на наетото лице, свързано с плащането на базата на акции (т.е. предприятието е удържало акции на стойност, която надвишава паричната стойност на данъчното задължение). Тези акции, удържани в превес, се отчитат счетоводно като плащане на базата на акции, уреждано с парични средства, когато стойността се изплаща на наетото лице в парични средства (или в други активи).

34. **Предприятието отчита сделките с плащане на базата на акции, при които условията на споразумението предоставят на предприятието или на контрагента възможност за избор дали предприятието да уреди сделката в парични средства (или други активи), или чрез емитиране на инструменти на собствения капитал, или отчита компонентите на такава сделка като сделка с плащане на базата на акции, уреждана с парични средства, ако и до степеня, до която предприятието е поело задължение да уреди сделката с парични средства или други активи, или като сделка с плащане на базата на акции, уреждана с издаване на инструменти на собствения капитал, ако и до степеня, до която такава задължение не е било поето.**

ОПОВЕСТЯВАНИЯ

...

52. Ако информацията, която настоящият МСФО изисква да бъде оповестена, не удовлетворява принципите от параграфи 44, 46 и 50, предприятието оповестява такава допълнителна информация, каквато е необходима за удовлетворяването им. Например, ако предприятието е класифицирало сделки с плащане на базата на акции като уреждани с издаване на инструменти на собствения капитал в съответствие с параграф 33Е, предприятието оповестява приблизителната оценка на сумата, която очаква да прехвърли на данъчната администрация за уреждане на данъчното задължение на наетото лице, когато това е необходимо за информиране на потребителите относно въздействието на бъдещите парични потоци, свързани със споразумението за плащане на базата на акции.

ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

...

59А. Предприятието прилага измененията в параграфи 30—31, 33—33З и Б44А-Б44В, както е посочено по-долу. Предишни периоди не се преизчисляват.

- а) Измененията в параграфи Б44А-Б44В се прилагат само за промени, настъпили на или след датата, на която предприятието е приложило измененията за първи път.
- б) Измененията в параграфи 30—31 и 33—33Г се прилагат за сделки с плащане на базата на акции, които не са придобити към датата, на която предприятието прилага за първи път измененията, и към сделки с плащане на базата на акции, чиято дата на предоставяне е на или след датата, на която предприятието е приложило измененията за първи път. За непридобити сделки с плащане на базата на акции, предоставени преди датата, на която предприятието е приложило измененията за първи път, предприятието преоценява задължението към тази дата и признава ефекта на преоценката в неразпределената печалба (или в друг компонент на собствения капитал, по целесъобразност) в началото на отчетния период, през който тези изменения се прилагат за първи път.
- в) Измененията в параграфи 33Д—33З и изменението на параграф 52 се прилагат за сделки с плащане на базата на акции, които са непридобити (или са придобити, но не са упражнени) към датата, на която предприятието прилага за първи път измененията, и към сделки с плащане на базата на акции, чиято дата на предоставяне е на или след датата, на която предприятието е приложило измененията за първи път. За непридобити (или придобити, но неупражнени) сделки с плащане на базата на акции (или части от тях), които преди са били класифицирани като плащания на базата на акции, уреждани с парични средства, но понастоящем са класифицирани като уреждани с издаване на инструменти на собствения капитал в съответствие с измененията, предприятието прекласифицира в собствен капитал балансовата стойност на задължението за плащане на базата на акции към датата, на която то прилага измененията за първи път.

59 Б. Независимо от изискванията по параграф 59А, предприятието може да прилага измененията в параграф 63Г със задна дата при спазване на преходните разпоредби на параграфи 53—59 от настоящия стандарт, в съответствие с МСС 8 *Счетоводна политика, промени в счетоводните приблизителни оценки и грешки*, ако и само ако това е възможно без последваща оценка. Ако предприятието избере да прилага със задна дата, то трябва да направи това за всички изменения, въведени с *Класифициране и оценяване на сделки с плащане на базата на акции* (изменения на МСФО 2).

ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА

...

63. Предприятието прилага следните изменения, въведени със *Сделки в рамките на групата с плащане на базата на акции, уреждани с парични средства*, издадено през юни 2009 г., със задна дата при спазване на преходните разпоредби на параграфи 53—59 в съответствие с МСС 8 за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2010 г.:

а) ...

...

- 63Г С *Класификация и оценяване на сделки с плащане на базата на акции* (изменения на МСФО 2), издадени през юни 2016 г., бяха изменени параграфи 19, 30—31, 33, 52 и 63 и бяха добавени параграфи 33А — 33З, 59А и 59Б, 63Г и Б44А—Б44В и съответните им заглавия. Предприятието прилага тези изменения за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2018 г. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието прилага измененията за по-ранен период, то оповестява този факт.

В допълнение Б се добавят параграфи Б44А—Б44В и съответните им заглавия.

Отчитане на изменение на сделка с плащане на базата на акции, чиято класификация се променя от уреждана с парични средства в уреждана с инструменти на собствения капитал

- Б44А Ако условията на сделка с плащане на базата на акции, уреждана с парични средства, са променени така, че тя да се превърне в сделка с плащане на базата на акции, уреждани с издаване на инструменти на собствения капитал, тази операция се отчита счетоводно като такава от датата на изменението. По-конкретно:

- а) Сделка с плащане на базата на акции, уреждана с издаване на инструменти на собствения капитал, се оценява чрез позоваване на справедливата стойност на предоставените инструменти на собствения капитал към датата на изменението. Сделка с плащане на базата на акции, уреждана с издаване на инструменти на собствения капитал, се признава в собствения капитал на датата на изменението до степента, до която са получени стоки или услуги.
- б) Задължението за сделката с плащане на базата на акции, уреждана с парични средства, се отписва към дата на изменението в размера към същата дата.
- в) Разлика между балансовата стойност на отписаното задължение и размера на собствения капитал, признат към датата на изменението, се признава незабавно в печалбата или загубата.

- Б44Б Ако в резултат на изменението, периодът на придобиване е удължен или съкратен, прилагането на изискванията по параграф Б44А отразява променения период на придобиване. Изискванията по параграф Б44А се прилагат дори ако изменението настъпва след периода на придобиване.

- Б44В Сделка с плащане на базата на акции, уреждана с парични средства, може да бъде отложена или уредена (с изключение на сделка, обезсилена чрез санкция, когато условията за придобиване не са удовлетворени). Ако инструментите на собствения капитал са предоставени и на датата на предоставяне предприятието ги определя като заместител на анулираното плащане на базата на акции, уредено с парични средства, предприятието прилага параграфи Б44А и Б44Б.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/290 НА КОМИСИЯТА**от 26 февруари 2018 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества на глицидиловите естери на масните киселини в растителни масла и мазнини, храни за кърмачета, преходни храни и храни за специални медицински цели, предназначени за кърмачета и малки деца****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 315/93 на Съвета от 8 февруари 1993 г. за установяване на общностни процедури относно замърсителите в храните ⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1881/2006 на Комисията ⁽²⁾ се определят максимално допустимите количества на някои замърсители в храните.
- (2) През май 2016 г. Научната група по замърсителите в хранителната верига (CONTAM) към Европейския орган за безопасност на храните („Органът“) прие научно становище относно рисковете за здравето на човека, свързани с наличието на 3- и 2-моноклоропропанедиол (MCPD) и техните естери на масните киселини, както и глицидилови естери на масните киселини в храните ⁽³⁾.
- (3) С оглед на актуализираните насоки на своя научен комитет относно използването на еталонна доза при оценката на риска ⁽⁴⁾, Органът реши да отвори наново оценката на 3-MCPD и неговите естери на масните киселини, след подробен анализ на различията в становищата относно този замърсител, между Съвместния експертен комитет на ФАО/СЗО за добавките в храните ⁽⁵⁾ и Органа. Поради това е целесъобразно да се изчака резултатът от оценката на 3-MCPD и неговите естери на масните киселини, преди да се предприемат съответните регулаторни мерки.
- (4) Глицидиловите естери на масните киселини са замърсители на храните, установени с най-високи количества в рафинираните растителни масла и мазнини. Глицидиловите естери на масните киселини се хидролизират в глицидол в стомашно-чревния тракт.
- (5) Органът стигна до заключението, че глицидолът е генотоксично и канцерогенно съединение. С оглед на генотоксичния и карциногенен потенциал на глицидола Органът приложи подхода на границата на експозиция (МОЕ). Сценариите на експозиция при кърмачета, проходящи деца и други деца показват МОЕ в обхвата от 12 800 до 4 900, а при кърмачета, получаващи единствено храна за кърмачета — в размер около 5 500 до 2 100. Органът счита, че МОЕ, по-ниска от 25 000, е опасна за здравето. Поради това е целесъобразно да се установи максимално допустимо количество за наличие на глицидилови естери на масните киселини в растителни масла и мазнини, пуснати на пазара за крайния потребител или за употреба като съставка в храни. Поради опасенията за здравето на кърмачетата, проходящите деца и малките деца е целесъобразно да се установи по-строго максимално допустимо количество за растителните масла и мазнини, предназначени за производство на детски храни и преработени храни на зърнена основа за кърмачета и малки деца.
- (6) За да се изключат всички възможни опасения за здравето по отношение на кърмачетата, проходящите деца и малките деца, по-специално като се вземе предвид евентуалната експозиция на глицидилови естери на масните киселини на кърмачета, хранени единствено с храни за кърмачета, целесъобразно е да се установи конкретно строго максимално допустимо количество за храните за кърмачета, преходните храни и храните за специални медицински цели, предназначени за кърмачета и малки деца. Необходимо е обаче допълнително да се намали наличието на глицидиловите естери на масните киселини в храните за кърмачета, преходните храни и храните за

⁽¹⁾ ОВ L 37, 13.2.1993 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1881/2006 на Комисията от 19 декември 2006 г. за определяне на максимално допустимите количества на някои замърсители в храните (ОВ L 364, 20.12.2006 г., стр. 5).⁽³⁾ Научно становище относно рисковете за здравето на човека, свързани с наличието на 3- и 2-моноклоропропанедиол (MCPD) и техните естери на масните киселини, както и глицидилови естери на масните киселини в храните. EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2016 г.; 14(5): 4426, 159 pp. doi:10.2903/j.efsa.2016.4426⁽⁴⁾ Протокол от 82-ро пленарно заседание на научния комитет, проведено на 13—14 февруари 2017 г. Достъпен на <https://www.efsa.europa.eu/sites/default/files/event/170213-m.pdf>⁽⁵⁾ Съвместен експертен комитет на ФАО/СЗО по добавките в храните, 83-то заседание, Рим, 8—17 ноември 2016 г., резюме и заключения. Достъпни на <http://www.fao.org/3/a-bq821e.pdf>

специални медицински цели, предназначени за кърмачета и малки деца, и поради това е необходимо да се преразгледат максимално допустимите количества, след като се открие надежден аналитичен метод, с който да се анализират по-строгите количества, за да се гарантира ефективното прилагане на тези количества.

- (7) На стопанските субекти в хранителната промишленост следва да се предостави достатъчно време, за да адаптират своите производствени процеси.
- (8) Поради това Регламент (ЕО) № 1881/2006 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Храните, посочени в приложението към настоящия регламент, които са били законно пуснати на пазара преди влизането в сила на настоящия регламент, могат да останат на пазара до 19 септември 2018 г.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006, раздел 4: 3-монохлорпропан-1,2,-диол (3-MCPD) се заменя със следното:

„Раздел 4: 3-монохлорпропанедиол (3-MCPD) и глицидиловите естери на мастните киселини

Храни ⁽¹⁾		Максимално допустими количества (µg/kg)
4.1	3-монохлорпропанедиол (3-MCPD)	
4.1.1	Хидролизиран растителен протеин ⁽³⁰⁾	20
4.1.2	Соев сос ⁽³⁰⁾	20
4.2	Глицидилови естери на мастните киселини	
4.2.1.	Растителни масла и мазнини, пуснати на пазара за крайния потребител или за употреба като съставка в храни, с изключение на храните, посочени в точка 4.2.2	1 000
4.2.2.	Растителни масла и мазнини, предназначени за производство на детски храни и преработени храни на зърнена основа за кърмачета и малки деца ⁽³⁾	500
4.2.3	Храни за кърмачета, преходни храни и храни за специални медицински цели, предназначени за кърмачета и малки деца (прах) ⁽³⁾ ⁽²⁹⁾	75 до 30.6.2019 г. 50 от 1.7.2019 г.
4.2.4	Храни за кърмачета, преходни храни и храни за специални медицински цели, предназначени за кърмачета и малки деца (течност) ⁽³⁾ ⁽²⁹⁾	10,0 до 30.6.2019 г. 6,0 от 1.7.2019 г.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/291 НА КОМИСИЯТА**от 26 февруари 2018 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество бифентрин****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 21, параграф 3, втората хипотеза и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 582/2012 на Комисията ⁽²⁾ бе одобрено активното вещество бифентрин в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 и бе поискано от заявителя, подал заявлението за одобряване на бифентрин, да предостави, наред с другото, потвърждаваща информация относно остатъчната токсичност за неприцелните членестоноги и потенциала за реколонизация, както и програма за наблюдение, за да се оцени потенциалът за биоакумулация и биомултипликация във водната и сухоземната среда.
- (2) На 29 юли 2013 г. заявителят предостави програмата за наблюдение, а на 31 юли 2015 г. — резултатите от нея. На 29 юли 2014 г. заявителят предостави допълнителната информация в отговор на останалите изисквания за потвърждаваща информация. И в трите случая документите и информацията бяха предоставени на докладващата държава членка — Франция, в определения за целта срок.
- (3) Франция направи оценка на представените от заявителя допълнителна информация и програма за наблюдение. На 17 декември 2014 г., под формата на допълнение към проекта на доклад за оценка, тя предостави на останалите държави членки, на Комисията и на Европейския орган за безопасност на храните („Органа“) своята оценка на допълнителната информация в отговор на останалите изисквания за потвърждаваща информация, а на 3 ноември 2015 г. — оценката си за програмата за наблюдение.
- (4) Беше проведена консултация с останалите държави членки, заявителя и Органа, които бяха приканени да представят коментари относно оценката на докладващата държава членка. На 26 март 2015 г. ⁽³⁾ Органът публикува техническите доклади, в които се обобщават резултатите от консултацията във връзка с бифентрин що се отнася до допълнителната информация в отговор на останалите изисквания за потвърждаваща информация, а на 14 април 2016 г. ⁽⁴⁾. — по отношение на програмата за наблюдение.
- (5) Проектът на доклада за оценка, допълнението и техническите доклади на Органа бяха разгледани от държавите членки и от Комисията в рамките на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите и въз основа на тях на 26 януари 2018 г. бе изготвен окончателен доклад на Комисията за преразглеждане на бифентрин. Комисията прикани заявителя да представи коментари по доклада за преглед на бифентрин. Заявителят представи своите коментари и те бяха разгледани внимателно.
- (6) Комисията стигна до заключението, че предоставената информация е недостатъчна и не позволява да се направи заключение, че се осъществява подходяща реколонизация на определени видове неприцелни членестоноги на място, като в същото време не е реалистично прилагането на други мерки за намаляване на този риск. Освен това не е сигурно дали резултатите от програмата за наблюдение, които са основани на наслагване на техники за намаляване на риска, са представителни за селскостопанската практика и дали са достатъчни, за да се оцени потенциалът за биоакумулация и биомултипликация във водната и сухоземната среда.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 582/2012 на Комисията от 2 юли 2012 г. за одобряване, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, на активното вещество бифентрин и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 (ОВ L 173, 3.7.2012 г., стр. 3).

⁽³⁾ ЕОБХ (Европейски орган за безопасност на храните), Технически доклад за резултатите от консултацията с държавите членки, заявителя и ЕОБХ във връзка с оценката на риска от употребата на бифентрин като пестицид въз основа на предоставената потвърждаваща информация за него. Допълнителна публикация на ЕОБХ 2015:EN-780, 23 стр.

⁽⁴⁾ ЕОБХ (Европейски орган за безопасност на храните), Технически доклад за резултатите от консултацията с държавите членки, заявителя и ЕОБХ във връзка с оценката на риска от употребата на бифентрин като пестицид въз основа на предоставената потвърждаваща информация за него. Допълнителна публикация на ЕОБХ 2016:EN-1019, 39 стр.

- (7) По тази причина и с цел да се предотврати установеният висок риск за неприцелните членестоноги, а също и за да се вземе предвид потенциалът за биоаккумуляция и биомултипликация във водната и сухоземната среда, е целесъобразно допълнително да се ограничат условията на употреба на бифентрин и да се разреши единствено прилагането му в култивационни съоръжения с постоянна конструкция.
- (8) Поради това приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽¹⁾ следва да бъде съответно изменено.
- (9) На държавите членки следва да се предостави достатъчно време да изменят или да отнемат разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи бифентрин.
- (10) За продуктите за растителна защита, съдържащи бифентрин, за които държавите членки предоставят гратисен период съгласно член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, посоченият период следва да изтече най-късно на 19 юни 2019 г.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Преходни мерки

В съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 при необходимост държавите членки изменят или отнемат съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество бифентрин, най-късно до 19 юни 2018 г.

Член 3

Гратисен период

Всеки гратисен период, предоставен от държавите членки в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, е възможно най-кратък и изтича най-късно на 19 юни 2019 г.

Член 4

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Колоната „Специфични разпоредби“ от ред 23 — бифентрин — в част Б от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се заменя със следното:

„ЧАСТ А

Може да бъде разрешена единствено употребата като инсектицид в култивационни съоръжения с постоянна конструкция.

ЧАСТ Б

За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно бифентрин, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е финализиран от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните.

При тази цялостна оценка държавите членки следва да обръщат особено внимание на:

- а) отделяните продукти от култивационни съоръжения, като например кондензационна вода, отточна вода, почва или изкуствен субстрат — с цел да се предотвратят рисковете за водните организми и други неприцелни организми;
- б) опазването на колонииите за опрашване, поставени специално за целта в култивационните съоръжения;
- в) защитата на операторите и работниците, като се гарантира, че в условията на употреба е включено използването на подходящи лични предпазни средства, когато е целесъобразно;

Условията за разрешаване включват мерки за ограничаване на риска и предвиждат съответното етикетирание на продуктите за растителна защита.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/292 НА КОМИСИЯТА**от 26 февруари 2018 година**

за определяне на технически стандарти за изпълнение по отношение на процедурите и формулярите за обмена на информация и оказването на съдействие между компетентните органи съгласно Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно пазарната злоупотреба

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. относно пазарната злоупотреба (Регламент относно пазарната злоупотреба) и за отмяна на Директива 2003/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и директиви 2003/124/ЕО, 2003/125/ЕО и 2004/72/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 9 от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се гарантира, че органите, определени като компетентни съгласно Регламент (ЕС) № 596/2014, имат възможност да си сътрудничат и ефикасно и своевременно да обменят информация, както и взаимно да си оказват пълно съдействие за целите на посочения регламент, е целесъобразно да се определят общи процедури и формуляри, които да се използват от компетентните органи за обмен на информация и съдействие, включително за подаването на искания за съдействие, потвърждения за получаване и отговори на такива искания.
- (2) Обменът на писмената информация следва да подпомага компетентните органи при изпълнението на техните задължения. Възможна е и устна комуникация, когато е уместно, включително преди изпращането на писмено искане, за да се предостави информация относно предстоящите искания за съдействие и за да се обсъдят евентуални проблеми, които биха възпрепятствали оказването на съдействие. В неотложни случаи трябва да бъде възможно и устно съобщаване на искането за съдействие, когато неотложната ситуация не се дължи на закъснение на запитващата страна.
- (3) В Регламент (ЕС) № 596/2014 се постановява, че компетентните органи следва да обменят информация и да си съдействат. Исканията за съдействие обаче следва, доколкото е възможно, да включват вземане на показания или извършване на проверка на място или разследване, само в случаите, при които обикновено искане за обмен на информация не би било достатъчно. Преди подаването на искане за съдействие до компетентния орган на друга държава членка, от съответния компетентен орган се очаква да е предприел всички възможни действия в рамките на собствената си компетентност, като обаче се има предвид, че може практически да не е било възможно този орган да изчерпи всички методи за проверка преди подаването на искането.
- (4) Незаявено съдействие следва да се оказва в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 596/2014, включително на доброволна основа, когато компетентният орган на една държава членка счита, че информацията, с която разполага, може да е от полза за друг компетентен орган.
- (5) В искането за съдействие по силата на Регламент (ЕС) № 596/2014 следва да се предоставя достатъчно информация за предмета на искането, включително причината за искането и неговия контекст, което да позволи на запитания орган да обработи искането ефикасно и експедитивно. Посочването на фактите, пораждащи съмнение, не следва да се разглежда като предпоставка за оказване на съдействие на запитвания орган, когато исканата информация е необходима на органа за изпълнение на задълженията му.
- (6) Освен чрез използването на формуляри за искане за съдействие и отговор на такова искане, процедурите за сътрудничество следва да позволяват и улесняват комуникацията, консултациите и взаимодействието между запитващия и запитания орган в хода на целия процес, за да се гарантира ефективното обработване на исканията за информация или съдействие. Тези процедури следва също така да позволяват на компетентните органи да си предоставят взаимно обратна информация относно полезността на информацията или всякакво друго съдействие, получени относно изхода от случая, във връзка с който се иска съдействие, както и относно проблемите, възникнали при предоставянето на такава информация или съдействие.
- (7) Процедурите и формулярите за обмена на информация и съдействие следва да гарантират поверителността на обменяната и предаваната информация и спазването на правилата относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни.
- (8) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на технически стандарти за изпълнение, предадени на Комисията от ЕОЦКП.

⁽¹⁾ OBL 173, 12.6.2014 г., стр. 1.

- (9) ЕОЦКП не проведе открити обществени консултации във връзка с проекта на технически стандарти за изпълнение, въз основа на който е изготвен настоящият регламент, нито анализира потенциалните разходи и ползи, свързани с въвеждането на процедури и формуляри за съответните компетентни органи, тъй като това би било непропорционално по отношение на обхвата и въздействието на тези стандарти, имайки предвид, че те ще се прилагат само от националните компетентни органи на държавите членки, а не от участниците на пазара.
- (10) ЕОЦКП поиска становището на създадената по член 37 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ Група на участниците от сектора на ценните книжа и пазарите.
- (11) С оглед на правилното функциониране на финансовите пазари и като се има предвид, че Регламент (ЕС) № 596/2014 вече се прилага, е необходимо настоящият регламент да влезе в сила и да започне да се прилага незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определение

За целите на настоящия регламент „сигурни електронни средства“ са електронното оборудване, предназначено за обработка (включително дигитална компресия), съхранение и предаване на данни, използване на кабели, радиотехнологии, оптични технологии или други електромагнитни средства, с които се гарантира, че при предаването на информацията се запазва нейната пълнота, цялост и поверителност.

Член 2

Звена за контакт

1. За целите на настоящия регламент компетентните органи определят звена за контакт.
2. Компетентните органи изпращат информацията за своите звена за контакт на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) в срок от 30 дни от влизането в сила на настоящия регламент. При необходимост, те предоставят актуализирана информация на ЕОЦКП.
3. ЕОЦКП поддържа списък на звената за контакт, определени от компетентните органи в съответствие с параграф 1, и актуализира посочения списък, доколкото е необходимо за нуждите на компетентните органи.

Член 3

Отпращане на искане за съдействие

1. Запитващият орган отправя искане за съдействие в писмена форма по пощата, по факс или чрез сигурни електронни средства. Той отправя искане до звеното за контакт, определено от запитания орган, в съответствие с член 2.
2. Когато се обръща за съдействие, компетентният орган използва формуляра, определен в приложение I, и:
 - а) посочва подробности относно информацията, която запитващият орган иска от запитания орган;
 - б) посочва, когато е целесъобразно, проблеми, свързани с поверителността на информацията, която може да бъде получена.
3. Запитващият орган може да приложи към искането всякакви документи или помощни материали, сметени за необходими за обосноваване на искането.
4. В спешни случаи запитващият орган може да отправи искане за съдействие в устна форма. Освен ако запитаният орган реши друго, устното искане впоследствие се потвърждава в писмен вид без необосновано забавяне, като се използват средствата, посочени в параграф 1.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84).

Член 4

Потвърждение за получаване

В рамките на 10 работни дни от получаването на писмено искане за съдействие, запитаният орган изпраща потвърждение за получаването му по пощата, по факс или чрез защитени електронни средства на звеното за контакт, определено в съответствие с член 2, освен ако в искането не е посочено друго. Потвърждението за получаване се подава чрез попълване на формуляра, изложен в приложение II, и включва, ако е възможно, очакваната дата на предоставяне на отговор.

Член 5

Отговор на искане за съдействие

1. Запитаният орган отговаря на искане за съдействие в писмена форма по пощата, по факс или чрез защитени електронни средства. Отговорът се изпраща до звеното за контакт, определено в съответствие с член 2, освен ако в искането не е посочено друго.
2. Запитаният орган отговаря на искането за съдействие, като използва формуляра, определен в приложение III, и:
 - а) изисква допълнителни разяснения под различна форма във възможно най-кратък срок, в случай че има съмнения конкретно по отношение на поисканата информация;
 - б) предприема всички разумни мерки в рамките на своите правомощия, за да окаже поисканото съдействие;
 - в) изпълнява исканията за съдействие незабавно и по начин, който гарантира, че всички необходими регулаторни действия могат да бъдат изпълнени своевременно, като отчита сложността на искането и необходимостта от включването на трети лица или друг компетентен орган.
3. Ако запитаният орган откаже пълно или частично съдействие, той уведомява устно или в писмена форма запитващия орган във възможно най-кратък срок за своето решение. Запитаният орган предоставя писмен отговор, съставен в съответствие с параграф 1, който указва на кои изключения по член 25, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 596/2014 основава отказа си.

Член 6

Процедури за изпращане и обработване на исканията за съдействие

1. Запитващият орган и запитаният орган обменят информация във връзка с искането за съдействие и отговора за него по възможно най-бързия начин, като надлежно вземат предвид съображенията за поверителност, времето за кореспонденция, обема на материалите, които се предават, както и достъпността на информацията за запитващия орган. По-специално, запитващият орган своевременно отговаря на всички искания за уточнения, изпратени от запитания орган.
2. Когато запитаният орган научи за обстоятелства, които могат да доведат до закъснение спрямо очакваната дата на своя отговор с повече от 10 работни дни, той уведомява запитващия орган без излишно забавяне.
3. Когато е целесъобразно, запитаният орган редовно предоставя обратна информация относно напредъка по искането, включително преразгледани прогнози за очакваната дата на отговора до запитващия орган.
4. Когато искането е било определено като неотложно от запитващия орган, компетентните органи се консултират взаимно относно честотата, с която запитаният орган ще предоставя актуална информация на запитващия орган.
5. Запитаният орган и запитващият орган си сътрудничат за преодоляването на всякакви трудности, които биха могли да възникнат при изпълнението на искането.

Член 7

Процедура за искания за вземане на показания от лица

1. Ако запитващият орган включи в своето искане вземането на показания от лице в контекста на разследване или проверка, запитаният орган и запитващият орган — в съответствие със съществуващите законови ограничения или пречки и всякакви различия в процедурните изисквания, преценяват и вземат под внимание:
 - а) правата на лицата, от които ще се вземат показания, включително, когато е приложимо, въпросите във връзка със самоуличаването;
 - б) естеството на участието на служители на запитващия орган (наблюдатели или активни участници);

- в) ролята на служителите на запитания орган и на запитващия орган по отношение на вземането на показания;
 - г) дали лицето, от което ще се вземат показания, има право на помощ от процесуален представител, и ако да — обхватът на помощта от страна на представителя в хода на вземането на показания, включително по отношение на всякакви записи или протоколи на показанията;
 - д) дали вземането на показания се извършва на доброволен или принудителен принцип, ако съществува такова разграничение;
 - е) дали, въз основа на наличната към момента на подаване на искането информация, лицето, от което ще се вземат показания, е свидетел или заподозряно лице, ако има такова разграничение;
 - ж) дали, въз основа на наличната към момента на подаване на искането информация, показанията биха могли да се използват или са предназначени да бъдат използвани в рамките на наказателно производство;
 - з) допустимостта на показанията в юрисдикцията на запитващия орган;
 - и) записването на показанията и приложимите процедури, включително дали писмените протоколи ще се съставят в реално време или ще бъдат обобщени, както и дали записът ще бъде аудио или аудио-визуален;
 - й) процедурите за удостоверяване или потвърждаване на показанията от страна на лицата, предоставящи показанията, включително дали това се извършва след вземането на показанията; както и
 - к) процедурата за предаване на показанията от запитания орган на запитващия орган, включително формата и сроковете.
2. Запитаният орган и запитващият орган гарантират наличието на необходимите механизми за ефективната работа на своите служители, включително механизми, позволяващи на служителите да договарят предоставянето на всякаква допълнителна информация, която би била необходима, включително следното:
- а) планиране на сроковете;
 - б) списък от въпроси, които да бъдат зададени на лицето, от което ще се вземат показания;
 - в) организиране на пътувания, включително осигуряване на възможността запитаният орган и запитващият орган да се срещнат, за да обсъдят въпроса преди вземането на показания; както и
 - г) езиковия режим.

Член 8

Процедура за искания за проверка на място или разследване

1. При отправяне на искане за извършване на разследване или проверка на място в съответствие с член 25, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 596/2014, запитващият орган и запитаният орган се консултират взаимно относно най-добрия начин за надлежно удовлетворяване на искането за съдействие, като се вземат предвид член 25, параграф 6, трета алинея, букви а) — д) от Регламент (ЕС) № 596/2014, включително относно предимствата на провеждане на съвместно разследване или съвместна проверка на място.
2. Запитаният орган информира редовно запитващия орган за хода на разследването или проверката на място и му предоставя своевременно своите констатации.
3. Когато решават дали да се започне съвместно разследване или съвместна проверка на място, запитващият орган и запитаният орган вземат предвид най-малко следното:
 - а) съдържанието на всяко искане за съдействие, постъпило от запитващия орган, включително всяко предложение относно целесъобразността от съвместно извършване на проверката на място или разследването;
 - б) дали те ще провеждат самостоятелно свои собствени проучвания по въпроси с трансгранично въздействие и дали е по-уместно осъществяването на съвместно сътрудничество по отношение на тези въпроси;
 - в) нормативната и регулаторната уредба във всяка от техните юрисдикции, за да се гарантира, че и двата органа са добре запознати с потенциалните пречки и правните ограничения във връзка с провеждането на съвместни разследвания или съвместни проверки на място и всички евентуални последващи производства, включително всички въпроси, касаещи принципа *ne bis in idem*;
 - г) управлението и ръководството, необходими за извършването на разследването или проверката на място;
 - д) перспективите да постигнат споразумение по установяването на фактите;

- е) разпределянето на ресурси и назначаването на служители, отговарящи за извършване на разследвания или проверки на място;
- ж) възможността за съставяне на съвместен план за действие и времеви график на задачите на всеки орган;
- з) определяне на дейностите, които трябва да бъдат предприети, съвместно или самостоятелно, от всеки орган;
- и) взаимно споделяне на събраната информация и докладване на резултатите от отделните предприети действия; както и
- й) други въпроси, касаещи конкретния случай.

4. В случай че запитващият орган и запитаният орган вземат решение за провеждане на съвместно разследване или проверка на място, те:

- а) се споразумяват относно процедурите за тяхното провеждане и приключване;
- б) водят постоянен диалог с цел координиране на процеса на събиране на информация и установяване на фактите;
- в) работят в тясно сътрудничество и си оказват съдействие при провеждането на съвместното разследване или съвместната проверка на място;
- г) съдействат си взаимно във връзка с последващите изпълнителни производства, доколкото законът позволява това, включително координиране на всички производства или други правоприлагащи действия, свързани с резултатите (било то административни, граждански или наказателни) на съвместното разследване или съвместната проверка на място или по целесъобразност с перспективите за постигане на споразумение;
- д) определят конкретните законови разпоредби, обуславящи предмета на съвместното разследване или съвместна проверка на място;
- е) по целесъобразност се споразумяват като минимум за следното:
 - (1) съставянето на съвместен план за действие, определящ, наред с другото, същността, естеството и графика на дейностите, които да бъдат предприети, включително основните етапи, разпределянето на отговорностите за постигането на резултатите от дейностите и отчитането на съответните приоритети на всеки орган;
 - (2) идентифицирането и оценката на всякакви законови ограничения или пречки, както и на всякакви различия в процедурите по отношение на разследващите или правоприлагащите дейности или всяко друго производство, включително правата на лицата — обект на разследване;
 - (3) идентифицирането и оценката на специфични задължения за опазване на адвокатската тайна, които могат да имат въздействие върху процедурата по разследване, както и върху изпълнителното производство, включително самоуличаването;
 - (4) стратегията относно информацията за обществеността и пресата; както и
 - (5) предназначението на обменяната информация.

Член 9

Процедури за съдействие при събиране на имуществени санкции

1. Запитващият орган и запитаният орган се консултират взаимно, когато е отправено искане за съдействие при събиране на имуществени санкции съгласно член 25, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 596/2014, относно най-добрия начин за надлежно удовлетворяване на искането. Органите вземат предвид вече предприетите действия от запитващия орган в неговата юрисдикция, както и националната уредба за възстановяване на санкции на запитания орган.

2. Запитаният орган оказва съдействие или предоставя всякаква информация, поискана за целите на настоящия член, в съответствие с приложимото национално право. Когато друг орган или структура на държавата членка на запитания орган може да окаже съдействие или да даде информация, запитаният орган предоставя на запитващия орган необходимата информация, за да се установи пряк контакт между запитващия орган и другия орган или структура, които могат да предоставят исканата информация в съответствие с националното законодателство.

Член 10

Незаявен обмен на информация

1. За целите на предаването на незаявена информация съгласно член 16, параграф 4 и член 25, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 596/2014 или когато даден компетентен орган разполага с информация, за която смята, че би била от помощ на друг компетентен орган при изпълнението на неговите задължения по Регламент (ЕС) № 596/2014, той предава тази информация в писмена форма по пощата, по факс или чрез защитени електронни средства на звеното за контакт на компетентния орган, определено в съответствие с член 2.
2. Когато компетентният орган, който е изпратил информацията, счита, че тя следва да се предаде незабавно, той може да уведоми другия орган устно, при условие че последващото предаване се прави в писмен вид и без необосновано забавяне.
3. Компетентният орган, изпращащ незаявена информация, я изпраща, като използва формуляра, определен в приложение IV, посочвайки по-специално проблеми във връзка с поверителността на информацията.

Член 11

Ограничения и допустимо използване на информацията

1. Запитващият орган и запитаният орган включват подходящо предупреждение за поверителност във всяко искане за съдействие, в отговор на искане за съдействие или при предаване на незаявена информация в съответствие с формулярите, установени в приложенията.
2. Когато за целите на изпълнението на искането запитаният орган трябва да оповести факта, че запитващият орган е отправил искане, запитаният орган оповестява това след обсъждане на естеството и степента на изискваното оповестяване със запитващия орган и след като получи неговото съгласие за такова оповестяване. Когато запитващият орган не е дал съгласието си за оповестяването, запитаният орган не предприема действия по искането, а запитващият орган може да оттегли или спре действието на искането си, докато той е в състояние да предостави такова съгласие за оповестяване.
3. Информацията, предоставена в съответствие с член 10, се използва само за целите на осигуряване спазването или изпълнението на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 596/2014, включително, но не само, за започване и провеждане на наказателни, административни, граждански или дисциплинарни производства, както и за оказване на съдействие за тях, които са резултат от неспазване на разпоредбите на посочения регламент.

Член 12

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Формуляр за искане на съдействие

Искане за съдействие

Референтен номер:

Дата:

Приложения: [Посочете броя на документите/приложените доказателствени документи]**Обща информация****ОТ:**

Държава членка:

Запитващ орган:

Официален адрес:

[Въведете координати за връзка със звеното за контакт, определено съгласно член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията, или лицето, определено за контакт при работата по искането и посочено по-долу]

Име:

Телефон:

Електронна поща:

ДО:

Държава членка:

Запитан орган:

Официален адрес:

[Въведете координатите за връзка със звеното за контакт, определено в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292]

Име:

Телефон:

Електронна поща:

Уважаема г-жо/Уважаеми г-н [да се впише съответното име]

В съответствие с член 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията, е необходимо Вашето съдействие по отношение на подробно разгледания/-те по-долу въпрос/-и.

Моля да окажете горепосоченото съдействие до [въведете примерна дата за отговор, а при спешно искане — краен срок за предоставяне на информацията] или, ако това не е възможно, да съобщите кога очаквате това да стане.

Вид искане за съдействие

Моля, поставете отметка в съответната(ите) клетка(и).

1. Предоставяне на информация ☐
2. Вземане на показания ☐
3. Започване на разследване ☐
4. Проверка на място ☐
5. Събиране на имуществени санкции ☐
6. Други видове съдействие ☐

(напр. замразяване или заповед на активи, разрешение за друга употреба или последващо разкриване...)

Мотиви за искането за съдействие

.....

.....

.....

[Въведете разпоредбите на секторното законодателство, съгласно които случаят попада в компетенциите на запитващия орган]

Искането се отнася за съдействие при

.....

.....

.....

.....

.....

[Въведете описание на предмета на искането, с каква цел се иска съдействието, фактите, свързани с разследването — като например контекстуална информация за искането и обяснение за целесъобразността на искането във връзка с изпълнението на задълженията]

В допълнение към

.....

.....

.....

[Ако е приложимо, моля, посочете данните на предходното искане, по които то да бъде намерено.]

1. Предоставяне на информация

- а) Моля, посочете подробно конкретната искана информация и причините, обуславящи нейната полезност, както и списък на лицата, ако са известни, за които се счита, че притежават исканата информация, или местата, откъдето тази информация може да бъде получена.

.....

.....

.....

.....

- б) Ако искането се отнася за информация, свързана със сделка или нареждане за търгуване със специфичен финансов инструмент, моля, посочете следната информация.

Идентификационен код на продукта:

[Да се въведе точното описание на финансовия инструмент, включително всички приложими стандартни кодове за идентификация, като например ISIN код или All код]

Идентификационни данни за лицето:

[Посочете самоличността на всички лица, свързани със сделката или нареждането, включително лицата, търгуващи с финансовия инструмент или от чието име действието се смята за извършено, и всякакви приложими идентификационни кодове, като например идентификационен код на правен субект или клиентски код (ID) съгласно Регламент (ЕС) № 600/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012]

Дати:

[Посочете датите, между които са били извършвани сделките или нарежданията за търгуване с тези финансови инструменти, включително, ако става въпрос за значителен период от време, причините, поради които е необходимо да се разполага с информация за целия период.]

- в) Ако искането се отнася за информация, свързана със стопанската дейност или с дейността на дадено лице, моля, посочете възможно най-точната информация с оглед идентифицирането на това лице.

.....
.....
.....
.....

- г) Ако съществуват специални съображения във връзка с чувствителността на исканата информация, моля да укажете, че информацията, съдържаща се в искането, е чувствителна, както и всякакви специални предпазни мерки, които трябва да се предприемат при събирането на информацията за целите на разследването.

.....
.....
.....
.....

- д) Моля, посочете всякаква допълнителна информация.

.....
.....
.....
.....

[Моля, посочете дали запитващият орган е бил или ще бъде във връзка с друг орган или с правоприлагащ орган в държавата членка на запитания орган, що се отнася до предмета на искането, или с друг орган, за който на запитващия орган е известно, че проявява активен интерес към предмета на искането.]

- е) В случай на спешно искане и когато се налагат да бъдат определени на крайни срокове моля, представете пълна обосновка на спешността на искането и разяснение на всички крайни срокове, в рамките на които запитващият орган е изискал да получи информацията.

.....
.....
.....
.....

2. Вземане на показания

Моля, посочете:

а) Естество на изискваните показания:

.....

.....

[Добавете указание за предпочитание, ако има такова, по отношение на естеството на показанията, например потвърждение или други правни указания; доброволно или принудително, ако е приложимо]

б) Необходимост от и цел на вземането на показания:

.....

.....

.....

в) Име на лицето (лицата), от което (които) ще се вземат показания:

.....

.....

.....

[Посочете данните на лицата, от които ще се вземат показания, включително, когато е уместно, заеманата от лицето длъжност и дружеството, за да се позволи на запитания орган да започне организирането на вземане на показания, включително, когато е приложимо, процедура по призоваване.]

г) Подробно описание на исканата информация, включително предварителен списък с въпроси (ако е наличен към момента на подаване на искането):

.....

.....

.....

.....

д) Всякаква допълнителна информация, която би била от полза:

.....

.....

.....

.....

[Дали служителите на запитващия орган желаят да участват в процеса на вземане на показания, както и информация за участващите служители на запитващия орган, когато е уместно, описание на всякакви законови и процедурни изисквания, които трябва да се спазят, за да се гарантира допустимостта на предоставените при разпитването показания в юрисдикцията на запитващия орган.]

3. Започване на разследване или на съвместно разследване

Ако искането се отнася за започване на разследване от името на запитващия орган, моля, посочете информация, която да позволи на запитания орган да прецени дали би бил заинтересован да участва в съвместно разследване, включително направеното от запитващия орган предложение за съвместно разследване, неговата обосновка и очакваните ползи за запитания орган.

.....

.....

.....

.....

[Включително всяка значима информация, която запитаният орган е изискал, за да е в състояние да предостави необходимото съдействие, където е уместно]

4. Започване на проверка на място или съвместна проверка

Ако искането се отнася до започване на проверка на място от името на запитващия орган, моля, посочете информация, която да позволи на запитания орган да прецени дали би бил заинтересован да участва в съвместна проверка на място, включително направеното от запитващия орган предложение за проверка на място, неговата обосновка и очакваните ползи за запитания орган.

.....

.....

.....

.....

.....

[Включително всяка значима информация, която запитаният орган е изискал, за да е в състояние да предостави необходимото съдействие чрез започване на проверка на място или съвместна проверка — в зависимост от случая]

.....

.....

.....

Съдържащата се в искането информация следва да се третира като поверителна в съответствие с член 11 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията и член 27 от Регламент (ЕС) № 596/2014. Всякакви лични данни, включени в искането, попадат в обхвата на изискванията на член 28 от Регламент (ЕС) № 596/2014.

Вашето звено за контакт за всякакви запитвания, които евентуално имате по отношение на всички аспекти на това искане е *[добавете съответното лице за контакт и координати за връзка: телефон, електронен адрес]*

С уважение,

[Име и подпис]

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Формуляр за потвърждаване на получаването на искането за съдействие

Потвърждение за получаването на искането за съдействие

Референтен номер:

Дата:

ОТ:

Държава членка:

Запитан орган:

Официален адрес:

[Въведете координати за връзка със звеното за контакт, определено съгласно член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията, или лицето, определено за контакт при работата по искането и посочено по-долу]

Име:

Телефон:

Електронна поща:

ДО:

Държава членка:

Запитващ орган:

Официален адрес:

[Въведете координатите за връзка с определеното звено за контакт съгласно член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията, освен ако запитващият орган не е посочил друго]

Име:

Телефон:

Електронна поща:

Уважаема г-жо/Уважаеми г-н [да се впише съответното име]

В съответствие с член 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията, с настоящото потвърждаваме получаването на искането Ви за съдействие с референтен номер [въвежда се референтният номер на искането] на [вписва се дата].

Служителят(ите) от [въведете наименование на запитания орган], ангажиран(и) с разглеждането на Вашето искане, е (са) [посочете име, телефон, електронен адрес].

Планирана дата на отговор:

С уважение,

[Име и подпис]

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Формуляр за отговор на искането за съдействие

Отговор на искане на съдействие

Референтен номер:

Дата:

Приложения: [Посочете броя на документите/приложените доказателствени документи]**Обща информация****ОТ:**

Държава членка:

Запитан орган:

Официален адрес:

[Въведете координати за връзка със звеното за контакт, определено съгласно член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията, или лицето, определено за контакт при работата по искането и посочено по-долу]

Име:

Телефон:

Електронна поща:

ДО:

Държава членка:

Запитващ орган:

Официален адрес:

[Въведете координатите за връзка с определеното звено за контакт съгласно член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията, освен ако запитващият орган не е посочил друго]

Име:

Телефон:

Електронна поща:

Уважаема г-жо/Уважаеми г-н [да се впише съответното име]

В съответствие с член 5 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията Вашето искане от [dd.mm.gggg] г. с референтен номер [въведете референтния номер] беше обработено от нас.

Събрана информация

.....

.....

.....

.....

.....

[Ако информацията е събрана, моля, посочете я тук или разяснете как тя ще бъде предоставена.]

Предоставената информация е поверителна и е разкрита на [въведете наименованието на запитващия орган] съгласно [въведете разпоредбата от приложимото секторно законодателство], при условие че ще остане поверителна в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията и член 27 от Регламент (ЕС) № 596/2014.

[Въведете наименованието на запитващия орган] следва да спазва изискванията по член 11 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията по отношение на допустимото използване на информацията, както и на член 28 от Регламент (ЕС) № 596/2014 по отношение на обработването и прехвърлянето на лични данни.

Ако [въведете наименованието на запитващия орган] възнамерява да използва или да разкрие информацията, предоставена в отговора, за цел, различна от посочената в искането, но която попада в обхвата на Регламент (ЕС) № 596/2014, [въведете наименованието на запитващия орган] уведомява [въведете наименованието на запитания орган], който разполага със срок от десет работни дни да възрази срещу това използване или разкриване на основанията, посочени в член 25, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 596/2014.

Ако [въведете наименованието на запитващия орган] възнамерява да използва или да разкрие информацията, предоставена в отговора, за цел, попадаща извън приложното поле на Регламент (ЕС) № 596/2014, той уведомява [въведете наименованието на запитания орган] и, освен ако не се прилага изключението по член 27, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 596/2014, получава предварително съгласие от [въведете наименованието на запитания орган]. Ако [въведете наименованието на запитания орган] се съгласи информацията да бъде използвана или разкрита, той може да обвърже това с определени условия.

С уважение,

[Име и подпис]

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Формуляр за предоставяне на незааявено съдействие

Незаявено съдействие

Референтен номер:

Дата:

Приложения: [Посочете броя на документите/приложенияте доказателствени документи]**Обща информация****ОТ:**

Държава членка:

Предаващ орган:

Официален адрес:

[Въведете данните за контакт на звеното за контакт, определено в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292]

Име:

Телефон:

Електронна поща:

ДО:

Държава членка:

Орган получател:

Официален адрес:

[Въведете данните за контакт на звеното за контакт, определено в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292]

Име:

Телефон:

Електронна поща:

Уважаема г-жо/Уважаеми г-н [да се впише съответното име]

В съответствие с член 10 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията предоставяме следната информация, която смятаме, че може да е от помощ при изпълнение на служебните Ви задължения.

Предоставена информация

.....

.....

.....

.....

.....

[Моля, посочете подробности за информацията, включително, ако е приложимо, описание на всички удостоверяващи документи или придружителни материали]

Предоставената информация е поверителна и е разкрита на [въведете името на компетентния орган, който получава незааявената информация] в съответствие с член 25 от Регламент (ЕС) № 596/2014 и при условие информацията да остане поверителна в съответствие с член 11 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията и член 27 от Регламент (ЕС) № 596/2014.

[Въведете наименованието на компетентния орган, който получава незааявената информация] следва да спазва изискванията по член 11 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията по отношение на допустимото използване на информацията, както и на член 28 от Регламент (ЕС) № 596/2014 по отношение на обработването и прехвърлянето на лични данни.

Ако [въведете наименованието на компетентния орган, получаващ незааявената информация] възнамерява да използва или да разкрие получената информация за цели, различни от посочените в член 11, параграф 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/292 на Комисията, той уведомява [въведете наименованието на компетентния орган, предоставящ незааявената информация] и, освен ако не се прилага изключението по член 27, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 596/2014, получава предварително съгласие от [въведете наименованието на органа, предоставя незааявената информация]. Ако [въведете име на компетентния орган, който предоставя незааявената информация] даде съгласие за такова използване или разкриване на информацията, той може да обвърже това с определени условия.

С уважение,

[Име и подпис]

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2018/293 НА СЪВЕТА

от 26 февруари 2018 година

за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета от 27 май 2016 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС ⁽¹⁾,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 27 май 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/849.
- (2) На 22 декември 2017 г. Съветът за сигурност на ООН (СС на ООН) прие Резолюция 2397 (2017), в която изразява дълбоката си загриженост във връзка с изстрелването на балистична ракета, проведено от Корейската народнодемократична република („КНДР“) на 28 ноември 2017 г. в нарушение на съществуващите резолюции на СС на ООН, както и във връзка със създадената опасност за мира и стабилността в региона и извън него, и посочи, че продължава да съществува явна заплаха за международния мир и сигурност.
- (3) СС на ООН призна, че постъпленията от търговията на КНДР със секторни стоки, както и приходите, генерирани от работници от КНДР в чужбина, наред с другото, допринасят за програмите на КНДР за ядрени оръжия и балистични ракети, и изрази дълбока загриженост, че тези програми отклоняват крайно необходими ресурси от гражданите на КНДР на изключително висока цена.
- (4) СС на ООН реши да засили съществуващите ограничителни мерки в редица сектори, включително във връзка със снабдяването на КНДР със суров нефт и всички преработени нефтени продукти, и въведе нови забрани в редица сектори, включително във връзка със снабдяването на КНДР с хранителни и селскостопански продукти, машини, електрическо оборудване, пръст и камъни и дървесина, както и забрани за снабдяването на КНДР с всякакви индустриални машини, транспортни средства, желязо, стомана и други метали.
- (5) Освен това СС на ООН предостави правомощия за изземане, проверка и замразяване на всеки плавателен съд, за който се смята, че участва в нарушаване на съществуващи резолюции на СС на ООН, както и правомощие да се изисква репатриране на всички работници от КНДР в чужбина, при спазване на приложимото национално и международно право.
- (6) Вписванията за три лица и едно образувание, които са посочени от СС на ООН и включени в приложение I към Решение (ОВППС) 2016/849, следва да бъдат заличени от списъка на лицата и образуванията, посочени самостоятелно от Съвета, съдържащ се в приложение II към посоченото решение.
- (7) Необходими са допълнителни действия на Съюза с оглед на изпълнението на някои от мерките в настоящото решение.
- (8) Поради това Решение (ОВППС) 2016/849 следва да бъде съответно изменено,

⁽¹⁾ OBL 141, 28.5.2016 г., стр. 79.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ОВППС) 2016/849 се изменя, както следва:

1) В Член 9 параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. Забранява се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер на всички преработени нефтени продукти за КНДР от граждани на държави членки или през или от територии на държави членки, или използването за тази цел на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, тръбопроводи, железопътни линии или превозни средства на държави членки, независимо дали тези преработени нефтени продукти са с произход от териториите на държавите членки или не.

3. Чрез дерогация от забраната в параграф 2, когато количеството на доставените, продадени или трансферирани преработени нефтени продукти за КНДР, включително дизел и керосин, не надвишава 500 000 барела в периода от дванадесет месеца, започващ на 1 януари 2018 г., и за периоди от дванадесет месеца след това, компетентният орган на държава членка може да разреши за всеки отделен случай доставката, продажбата или трансфера за КНДР на преработени нефтени продукти, когато компетентният орган е определил, че доставката, продажбата или трансферът са предназначени изключително за хуманитарни цели и при условие че:

- а) на всеки 30 дни държавата членка уведомява Комитета по санкциите за размера на тази доставка, продажба или трансфер за КНДР на преработени нефтени продукти, като заедно с това предоставя информация за всички страни по сделката;
- б) доставката, продажбата или трансферът на тези преработени нефтени продукти не включват лица или образувания, свързани с програмите на КНДР за ядрени оръжия и балистични ракети или с други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН, включително посочени лица или образувания; и
- в) доставката, продажбата или трансферът на преработени нефтени продукти не са свързани с генериране на приходи за програмите на КНДР за ядрени оръжия и балистични ракети или за други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН.“

2) В член 9а параграф 1 се заменя със следното:

„1. Забранява се придобиването на морски продукти от КНДР, независимо дали те са с произход от територията на КНДР или не, както и придобиването на права за риболов на КНДР, от страна на граждани на държави членки или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка.“

3) Член 9б се заменя със следното:

„Член 9б

1. Забранява се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер на всякакъв суров нефт за КНДР от граждани на държави членки или през или от територии на държави членки, или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка или газопроводи, железопътни линии или превозни средства на държави членки, независимо дали е с произход от териториите на държавите членки или не.

2. Чрез дерогация от параграф 1 забраната в параграф 1 не се прилага, когато държава членка определи, че доставката, продажбата или трансферът на суров нефт за КНДР са предназначени изключително за хуманитарни цели и Комитетът по санкциите е одобрил въпросната пратка предварително за всеки отделен случай в съответствие с точка 4 от Резолюция 2397 (2017) на СС на ООН.

3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящият член.“

4) Вмъкват се следните членове:

„Член 9г

1. Забранява се прякото или непрякото придобиване от КНДР от страна на граждани на държави членки или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка на хранителни и селскостопански продукти, машини, електрическо оборудване, пръст и камъни, включително магнезит и магнезий, дървесина и плавателни съдове, независимо дали те са с произход от територията на КНДР или не.

2. Забраната в параграф 1 не засяга изпълнението до 21 януари 2018 г. на договорите, сключени преди 22 декември 2017 г. Комитетът по санкциите трябва да бъде уведомен за подробните данни за всяка пратка до 5 февруари 2018 г.

3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, обхванати от параграф 1.

Член 9д

1. Забранява се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер за КНДР на всякакви индустриални машини, транспортни средства, желязо, стомана и други метали от страна на граждани на държави членки или през територията на държави членки, или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, газопроводи, железопътни линии или превозни средства, независимо дали те са с произход от териториите на държавите членки или не.

2. Чрез дерогация от параграф 1 забраната в параграф 1 не се прилага, когато държава членка определи, че предоставянето на резервни части е необходимо за поддържане на безопасната експлоатация на пътнически въздухоплавателни средства на КНДР.

3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които се прилага настоящият член.“

5) Член 16 се изменя, както следва:

а) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Държавите членки, в съответствие с националното си законодателство, оказват съдействие при проверките съгласно параграфи 1—3.

Държавите членки сътрудничат възможно най-бързо и по подходящ начин с друга държава, която разполага с информация, от която може да се предположи, че КНДР извършва опит за доставка, продажба, трансфер или пряко или непряко придобиване на незаконни товари, когато тази държава членка поиска предоставяне на допълнителна информация относно корабоплаването и превоза на товари по море, за да се определи, *inter alia*, дали въпросното изделие, стока или продукт е с произход от КНДР.“;

б) параграф 6 се заменя със следното:

„6. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да изземат и неутрализират, например като унищожат, направят неизползваеми, съхранят или прехвърлят към държава, различна от държавата на произход или от държавата на местоназначение с цел неутрализиране, изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН и които са открити при проверки, по начин, съвместим със задълженията им съгласно приложимото международно право.“

6) Въмъква се следният член:

„Член 18б

1. Държавите членки изземват, проверяват и конфискуват всеки плавателен съд, който се намира в техните пристанища, и могат да изземват, проверяват и конфискуват всеки плавателен съд, който е под тяхна юрисдикция в териториалните им води, когато има разумни основания да се смята, че този плавателен съд е извършвал дейности или е превозвал изделия, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН.

2. Разпоредбите, предвиждащи конфискуване на плавателни съдове в параграф 1, не се прилагат след изтичането на шест месеца след датата, на която плавателният съд е конфискуван, ако Комитетът по санкциите реши за всеки отделен случай и при поискване от държава на знамето, че са предприети подходящи мерки да бъде предотвратено участието на плавателен съд в бъдещи нарушения на резолюциите на СС на ООН, посочени в параграф 1.

3. Държавите членки отписват от регистъра всеки плавателен съд, когато има разумни основания да се смята, че този плавателен съд е извършвал дейности или е превозвал изделия, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН.

4. Забранява се предоставянето от страна на граждани на държави членки или от териториите на държави членки на услуги, свързани с класификацията на плавателни съдове, посочени в приложение VI, освен ако те не са получили предварително одобрение от Комитета по санкциите за всеки отделен случай.

5. Забранява се предоставянето от страна на граждани на държави членки или от териториите на държавите членки на застрахователни или презастрахователни услуги на плавателни съдове, посочени в приложение VI.

6. Параграфи 4 и 5 не се прилагат, когато Комитетът по санкциите е определил за конкретния случай, че плавателният съд участва в дейности изключително с цел поминък, които няма да се използват от лица или образувания от КНДР за генериране на приходи, или в дейности изключително за хуманитарни цели.

7. Приложение VI включва плавателните съдове, посочени в параграфи 4 и 5 от настоящия член, когато са налице разумни основания да се смята, че плавателният съд е участвал в дейности или в превоза на изделия, забранени с резолюции на СС на ООН 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017).“

7) Член 21 се заменя със следното:

„Член 21

Държавите членки отписват от регистъра всеки плавателен съд, който е притежаван, контролиран или експлоатиран от КНДР, и не регистрират плавателен съд, който е бил отписан от регистъра от друга държава съгласно точка 24 от Резолюция 2321 (2016) на СС на ООН, точка 8 от Резолюция 2375 (2017) на СС на ООН или точка 12 от Резолюция 2397 (2017) на СС на ООН, освен ако не са получили предварително одобрение от Комитета по санкциите за всеки отделен случай.“

8) В член 26а се вмъква следният параграф:

„5. Незабавно, но не по-късно от 21 декември 2019 г., държавите членки репатрират в КНДР всички граждани на КНДР, които получават доходи в рамките на юрисдикцията на тази държава членка, и всички правителствени аташета на КНДР по надзор на безопасността, които наблюдават работници от КНДР в чужбина, освен ако държавата членка не определи, че даден гражданин на КНДР е гражданин на държава членка или че неговото репатриране е забранено, при спазване на приложимото национално и международно право, включително международното право за бежанците и международното право в областта на правата на човека, както и Споразумението за седалището на Организацията на обединените нации и Конвенцията за привилегиите и имунитетите на Обединените нации.“

9) Член 32 се заменя със следното:

„Член 32

Не се удовлетворяват претенции във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато, пряко или непряко, изцяло или частично, от мерките, наложени съгласно резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН, включително от мерките, предприети от Съюза или от някоя държава членка в съответствие с приложимите решения на СС на ООН, изисквани съгласно посочените решения или свързани с изпълнението им, или от обхванатите от настоящото решение мерки, включително претенции за обезщетение или други претенции от същия вид, като искане за компенсация или искане по гаранция, а именно искане за удължаване на срока за плащане по задължение, гаранция или обезщетение, особено финансова гаранция или финансово обезщетение, под каквато и да е форма, ако са направени от:

- а) лица или образувания, посочени в списъците в приложение I, II, III, IV, V или VI;
- б) всяко друго лице или образувание в КНДР, включително правителството на КНДР и неговите публични органи, дружества и агенции;
- в) лице или образувание, действащо чрез или от името на едно от лицата или образувания, посочени в буква а) или б); или
- г) корабособственик или чартърор на плавателен съд, който е бил иззет или конфискуван съгласно член 186, параграф 1, отписан от регистъра съгласно член 186, параграф 3 или посочен в приложение VI.“

10) Вмъква се следният член:

„Член 32а

Наложените с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017) на СС на ООН мерки не се прилагат, ако препятстват по какъвто и да е начин дейността на дипломатическите представителства и консулските мисии в КНДР съгласно Виенската конвенция за дипломатическите и консулските отношения.“

11) В член 33 параграф 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Съветът привежда в изпълнение измененията на приложения I и IV въз основа на определеното от СС на ООН или от Комитета по санкциите.

2. Съветът, с единодушно решение по предложение на държавите членки или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, изготвя списъците в приложения II, III, V и VI и приема изменения по тях.“

12) В член 34 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато Съветът реши да подложи лице или образувание на мерките, посочени в член 186, параграф 4 или 5, член 23, параграф 1, буква б) или в) или в член 27, параграф 1, буква б), в) или г), той изменя съответно приложение II, III, V или VI.“

13) Член 36а се заменя със следното:

„Член 36а

Чрез дерогация от мерките, наложени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) или 2397 (2017) на СС на ООН, при условие че Комитетът по санкциите е определил, че е необходимо изключение, за да се улесни работата на международните и неправителствените организации, извършващи дейности за оказване на съдействие и помощ в КНДР в полза на цивилното население в КНДР или за всяка друга цел, съответстваща на целите на посочените резолюции на СС на ООН, компетентните органи на държавите членки предоставят необходимото разрешение.“

14) Приложение II се изменя в съответствие с приложение I към настоящото решение.

15) Приложение IV се заменя с текста на приложение II към настоящото решение.

16) Текстът в приложение III към настоящото решение се добавя като приложение VI.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2018 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вписванията за следните лица и образувания се заличават от списъка в приложение II към Решение (ОВППС) 2016/849:

- I. Лица и образувания, отговарящи за ядрените програми на КНДР или за програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или лица или образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях

A. Лица

23. PAK Yong Sik

31. KIM Jong Sik

B. Образувания

5. Министерство на народните въоръжени сили

- II. Лица и образувания, предоставящи финансови услуги, които биха могли да допринесат за ядрените програми на КНДР или за програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение

5. СНОЕ Chun-Sik

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПИСЪК НА ПЛАВАТЕЛНИТЕ СЪДОВЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 18a, ПАРАГРАФ 6

- A. Плавателни съдове с отнето знаме
- Б. Плавателни съдове, насочени към пристанище
- В. Плавателни съдове, заличени от регистъра
- Г. Плавателни съдове, на които е забранено влизането в пристанища

1. **Име:** PETREL 8**Допълнителна информация**

MMO: 9562233. MMSI: 620233000

2. **Име:** HAO FAN 6**Допълнителна информация**

MMO: 8628597. MMSI: 341985000

3. **Име:** TONG SAN 2**Допълнителна информация**

MMO: 8937675. MMSI: 445539000

4. **Име:** JIE SHUN**Допълнителна информация**

MMO: 8518780. MMSI: 514569000

5. **Име:** BILLIONS NO. 18**Допълнителна информация**

IMO: 9191773

6. **Име:** UL JI BONG 6**Допълнителна информация**

IMO: 9114555

7. **Име:** RUNG RA 2**Допълнителна информация**

IMO: 9020534

8. **Име:** RYE SONG GANG 1**Допълнителна информация**

IMO: 7389704

- Д. Плавателен съд, запориран като актив“
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI

СПИСЪК НА ПЛАВАТЕЛНИТЕ СЪДОВЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 186, ПАРАГРАФ 7“

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2018/294 НА СЪВЕТА**от 26 февруари 2018 година****за изменение на Решение (ОВППС) 2015/259 в подкрепа на дейностите на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, параграф 1, във връзка с член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 17 февруари 2015 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2015/259 ⁽¹⁾.
- (2) В Решение (ОВППС) 2015/259 се предвижда 36-месечен период на изпълнение за дейностите, посочени в член 1, параграф 2 от същото решение, след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3 от същото решение.
- (3) На 17 януари 2018 г. изпълнителната структура (техническият секретариат на ОЗХО) поиска от Съюза разрешение за удължаване на срока на изпълнение на Решение (ОВППС) 2015/259 с девет месеца, което да позволи изпълнението на дейностите да продължи след посочената в член 5, параграф 2 от същото решение дата на изтичане на срока на действие.
- (4) Поисканото изменение на Решение (ОВППС) 2015/259 се отнася до член 5, параграф 2 и приложението към него, по-специално относно описанията на определени проектни дейности, които следва да бъдат изменени.
- (5) Продължаването на изпълнението на дейностите, посочени в член 1, параграф 2 от Решение (ОВППС) 2015/259, което се съдържа по-конкретно в искането, отправено от техническия секретариат на ОЗХО на 17 януари 2018 г., е възможно без финансови последици.
- (6) Поради това Решение (ОВППС) 2015/259 следва да бъде изменено, за да може да продължи изпълнението на предвидените в него дейности чрез съответното удължаване на неговия срок на действие,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ОВППС) 2015/259 се изменя, както следва:

- 1) В член 5, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Неговият срок на действие изтича 45 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3.“.

- 2) В приложението в раздела със заглавие „Проект I: Национално изпълнение и проверки“, подраздел „Дейности“, последното изречение в описанието на дейността „1. Курс на обучение на регионално ниво за митническите органи на държавите — страни по конвенцията, относно техническите аспекти на режима за предаване по КХО“ се заменя със следното:

„Обучението ще се осъществява от отдела на техническия секретариат за подкрепа при изпълнението на конвенцията, с техническия експертен опит на отдела за декларации, в региона на Африка.“.

- 3) В приложението в раздела със заглавие „Проект I: Национално изпълнение и проверки“, подраздел „Дейности“, последните две изречения в описанието на дейността „10. Прилагане на поуците от мисията в Сирия“ се заменят със следното:

„За да може това да бъде направено по най-ефективен начин, се предлага секретариатът да проведе вътрешен семинар с цел да преразгледа и анализира извлечените поуки и да ги приложи възможно най-скоро. Резултатите от този семинар следва да включват определяне и изпълнение на съответните програми за обучение, както и закупуване на препоръчителното оборудване, определено по време на семинара.“.

⁽¹⁾ Решение (ОВППС) 2015/259 на Съвета от 17 февруари 2015 г. в подкрепа на дейностите на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 43, 18.2.2015 г., стр. 14).

- 4) В приложението в раздела със заглавие „Проект V: Всеобхватност и повишаване на информираността“, подраздел „Дейности“, първото изречение в описанието на дейността „2. Организиране на изложба на ОЗХО“ се заменя със следното:

„Организиране на професионална физическа и онлайн изложба относно ОЗХО и КХО, която да се използва на съответните срещи, конференции и др., в сътрудничество с научни музеи и музеи, посветени на мира.“

- 5) В приложението в раздела със заглавие „Проект V: Всеобхватност и повишаване на информираността“, подраздел „Дейности“, описанието на дейността „3. Информационни дейности, насочени към младежта“ се заменя със следното:

„Информационни дейности, насочени към младата публика (на възраст 15—25 години), които да повишават осведомеността относно ОЗХО и КХО, както и да ангажират младите хора с търсенето на възможности за бъдещи кариери в области и сектори на международно равнище. Това ще включва информационни дейности чрез видео блокове и разработване на комуникационни материали, насочени към младата публика.“

- 6) В приложението в раздела със заглавие „Проект V: Всеобхватност и повишаване на информираността“, подраздел „Дейности“, описанието на дейността „4. Улесняване на постигането на всеобхватност за държави, които не са страни по конвенцията, и които предстои да се присъединят към КХО“ се заменя със следното:

„Тъй като малък брой държави не са страни по КХО и с цел да се насърчи присъединяването към КХО като поет от държавата ангажимент за разоръжаване и международно сътрудничество, техническият секретариат на ОЗХО ще се съсредоточи върху провеждането на двустранни и информационни срещи с държави, които не са страни по конвенцията, и спонсорирането на участници от държави, които не са страни по КХО, да участват в мероприятия на ОЗХО.“

- 7) В приложението в раздела със заглавие „Проект V: Всеобхватност и повишаване на информираността“, подраздел „Дейности“, последното изречение на описанието на дейността „5. Подпомагане на участието на НПО в дейностите на ОЗХО“ се заменя със следното:

„Това предложение ще осигури основно подпомагане за пътуване и настаняване за представителите на НПО от държави с развиващи се икономики или икономики в преход, така че те да присъстват на всяка от конференциите на държавите — страни по конвенцията през 2015, 2016, 2017 и 2018 г.“

- 8) В приложението в раздела със заглавие „Проект VI: Програма за Африка“, подраздел „Дейности“, описанието на дейността „4. Полезни взаимодействия и партньорство за ефективно изпълнение“ се заменя със следното:

„Дейността е насочена към укрепване на възможностите на националните органи на КХО да достигнат до заинтересованите страни на национално равнище и към насърчаване на ангажираността на заинтересовани агенции/органи при подпомагането на изпълнението на КХО. Това са национални браншови сдружения, регионални/подрегионални организации, институции за обучение на митнически органи, лаборатории и академични институции. Дейността ще улесни обмена на практики между държавите — страни по конвенцията, от региона на Африка и ще насърчава подкрепата между държавите. Участниците от африканските държави — страни по конвенцията, ще получат финансиране за участие в среща на националните органи в централата на ОЗХО в Хага.“

- 9) В приложението в раздела със заглавие „Проект VI: Програма за Африка“, подраздел „Дейности“, последното изречение в описанието на дейността „5. Курсове за развиване на аналитични способности“ се заменя със следното:

„Курсовете ще се провеждат с помощта на Verifin — реномирана институция, подбрана чрез прозрачна тръжна процедура, с която ОЗХО е сключила петгодишно споразумение, и с подкрепата на Националния изследователски институт за физически и химически анализ (INRAP) на Тунис.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2018 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG